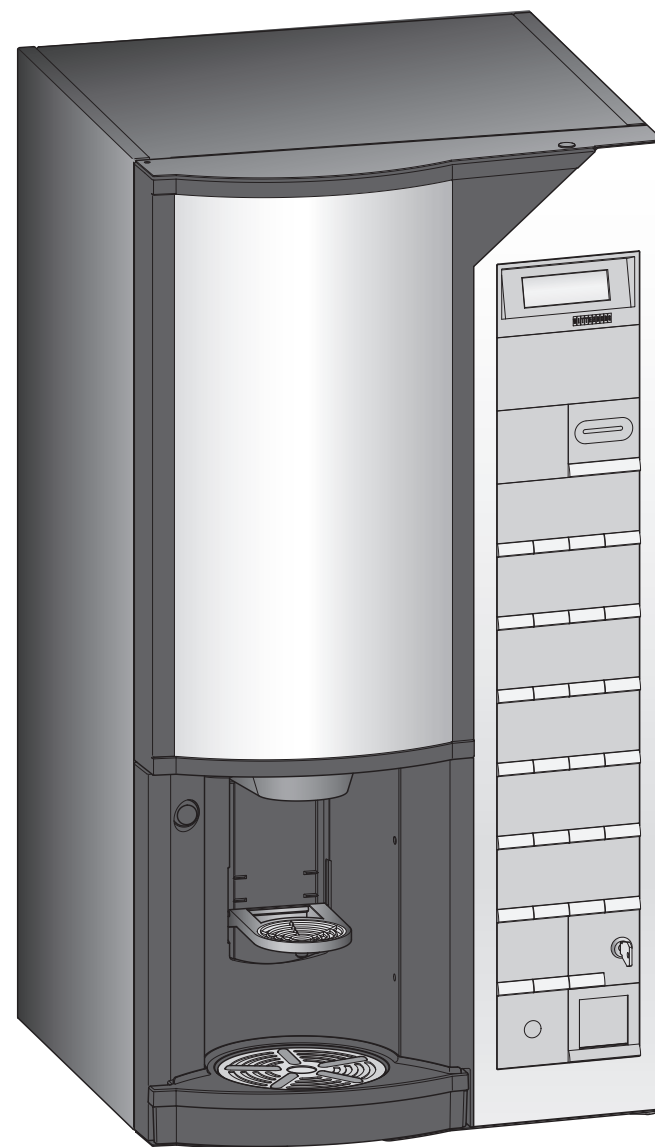


WITTENBORG

KÄYTTÖOPAS
IN 7100



75531200
10.2010

Tämä symboli ilmoittaa, että laitetta ei saa hävittää tavallisen jätteen mukana. Se on hävitettävä eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY (Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu – WEEE) ja siitä johtuvien kansallisten lakien mukaisesti, joiden tarkoituksena on estää haitalliset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

Pyydä ohjeet laitteen asianmukaiseen hävitykseen laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä tai huoltopalvelultamme.

Kaikki pakkausmateriaalit on hävitettävä ympäristöystävällisesti.



Copyright © Kaikki oikeudet pidätetään. Tätä käyttöopasta tai mitään sen osaa ei saa kääntää, kopioida tai toisintaa missään muodossa tai millään tavoin ilman Wittenborg ApS:ltä etukäteen saatua kirjallista lupaa.

Wittenborg ApS ei anna selityksiä tai takuita tämän julkaisun sisällön suhteen ja sanoutuu nimenomaisesti irti kaikista oletettuihin takuihin liittyvistä vastuista. Wittenborg ApS pidättää oikeuden tarkistaa ja muuttaa käyttöoppaan sisältöä ilman ennakkoilmoitusta.

Tämä asiakirja vastaa käännöksiin käytettyä alkuperäisasiakirjaa (= EN-vaatimusten mukainen).

Julkaisija: Wittenborg ApS, N&W GLOBAL VENDING GROUP -yhtiö
Seebladsgade 1-3, DK-5000 Odense C.

Osanro: 75531200

Julkaistu vuonna 2010, viikko 42.

SISÄLLYSLUETTELO

Johdanto	1	Laitteen huuhtelu	33
Turvallisuus.....	2	Lopputarkistus	34
Tekniset tiedot	4		
kÄYTTÖ		Perusteellinen puhdistus	
Juoma-automaatin osat	6	Hygieniasarja	35
- Laitteen etupuoli	6	Laitteen avaus ja virran katkaisu	35
- Käyttöpaneeli	6	Pikajuomien valmistusainesäiliöiden täyttö	36
- Laitekaappi	7	Virran katkaisu	37
Kannulevy (Multibrew)	8	Valmistusaineiden jätealtaan puhdistus	37
Navigointipainikkeet	10	Pikajuomien valmistusaineiden annostelujärjestelmän osien puhdistus	37
- Aetuspainikkeet	12	Jauhelukon puhdistus	38
Käyttäjä- ja teknikkotoimintojen yleiskatsaus	13	Annosteluletkujen irrotus	39
Pikavalinnat	21	Annostelupään irrotus	39
Lisäominaisuudet	24	Pohja-altaan puhdistus	39
- Moniannostelu	24	Kuppitason puhdistus	40
- Yksittäisannostelu	24	Valuma-altaan puhdistus	40
		Sisä- ja ulkopuolen puhdistus	41
Puhdistus ja huolto		Puhdistettujen osien asennus	41
Yleisohjeet	25	Huuhtelu ja lopputarkistus	42
Huoltotoimenpiteet	26		
- Säännöllisen huollon aikataulu	26	Satunnainen huolto	
- Perusteellisen ja satunnaisen huollon aikataulu	27	Pikajuomien valmistusainesäiliöiden puhdistus	43
Säännöllinen puhdistus			
Laitteen avaus ja virran katkaisu	28	Lisähuolto	
Säiliöiden täytön valmistelu	28	Laskureiden tarkistus ja nollaus	45
Pikajuomien valmistusainesäiliöiden täyttö	28	Kolikkolippaan tyhjennys	56
Pohja-altaan puhdistus	29	Vaihtorahan lisäys käsin	57
Kuppitason puhdistus	30	Hintojen vaihto	58
Valuma-altaan avaus	31	Ilmaismyynnin ja alennuksen asetus	59
Valuma-altaan puhdistus	31	Aika-alennus	60
Sisä- ja ulkopuolen puhdistus	32	Aika-alennuksen asetus	62
Puhdistettujen osien asennus	32	Virransäästöjaksot	63
		Esimerkki	63
		Virransäästöjaksojen asetus	65

Sisällysluettelo

Näyttöviestit ja vianmääritys

Näyttöviestit..... 66
Vianmääritys 67

JOHDANTO

Huoltoteknikko voi ohjelmoida juoma-automaattiin asiakkaan toivomusten mukaan erilaisia toimintoja.

Laite annostelee

- kuumia pikajuomia
- kuumaa vettä

tai

- kuumia/kylmiä pikajuomia
- kuumaa vettä.

Käytettävä vain vastajauhettua kahvia, teetä tai pikajuomatuotteita, jotka on tarkoitettu juoma-automaattikäyttöön.

Laitteessa on suoravalintapainikkeita. Kaikkia toimintoja, kuten juoman valintaa, huuhteluja, tietojen tarkastelua tai asetuksia käytetään suoravalintapainikkeilla.

Kaikki puhdistettavat osat ovat vaaleansinisiä (säännöllinen puhdistus) ja tummansinisiä (perusteellinen puhdistus). Kaikki toimintaosat ovat vihreitä.

Valmistaja ei ole vastuussa, jos juoma-automaattia ei käytetä sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

Tämä käyttöopas kattaa useita juoma-automaattimalleja. Tämän vuoksi se saattaa sisältää ohjeita sellaisiin toimintoihin, joita ei ole juoma-automaattimallissasi.

Nämä tekniset ohjeet ovat olennainen osa juoma-automaattia, ja ne on sisällytettävä aina mukaan, jos laitetta siirretään tai se vaihtaa omistajaa.

Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.

Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.

TURVALLISUUS

- Ennen laitteen asennuksen ja käytön aloittamista on luettava ja ymmärrettävä tämän käyttöoppaan ohjeet, sillä ne sisältävät tärkeitä tietoja asennusturvallisuudesta, käytöstä ja huollosta.
 - Tässä käyttöoppaassa kuvataan laitteen täyttö ja normaali huolto, joka suoritetaan laitteen alueilla, joihin pääsyyn tarvitaan vain oven avain.
 - Juoma-automaattia ei saa altistaa jäätymiselle käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.
 - Jos laitteen käyttöpaikalla on jäätyminen vaara, laitteeseen tulevaa virtaa ei saa katkaista.
 - Jos on olemassa jäätyminen aiheuttaman vaurioitumisen vaara, huoltoteknikon on tarkistettava ja vaihdettava keitin, letkut ja venttiilit tarvittaessa ennen juoma-automaatin uudelleen kytkentää. Ennen käyttöönottoa on suoritettava myös toimintatesti.
 - Juoma-automaattia ei saa asentaa ulkotiloihin.
 - Juoma-automaatin saa asentaa ja korjata vain pätevä huoltoasentaja, joka on saanut koulutuksen laitteen oikeasta ja voimassa olevien standardien mukaisesta käytöstä ja joka tuntee laitteen toiminnan sähköturvallisuuden ja työsuojelun kannalta.
 - Turvallisuusominaisuuksia ei saa ohittaa tai poistaa käytöstä.
 - Juoma-automaatti on kytkettävä vesijohto- ja sähköverkkoon paikallisten määräysten mukaan.
 - Juoma-automaatti on asennettava vaakasuoralle pinnalle.
 - Juoma-automaatti on kytkettävä suojattuun sähköliitintään. On suositeltavaa suojata laite vikavirtakytkimellä. Laitteen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan, joka täyttää paikalliset vaatimukset.
 - Verkkopistokkeen on oltava helposti ulottuvilla laitteen asentamisen jälkeen.
-  Älä koskaan kosketa pistoketta märin käsin tai työnnä sitä pistorasiaan, jos pistoke on märkä.
-  Juoma-automaatin annostelemat nesteet ovat erittäin kuumia. Jotta vältetään palovammoilta, kädet (ja/ tai muut ruumiinosat) on pidettävä kaukana annosteluosista juomien valmistuksen ja annostelun aikana.
- Jos juoma-automaatin virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain huoltoteknikko.

- Älä yritä täyttää useampia kuppeja painamalla kannupainiketta. Tapaturmavaara.
- Vain pätevä ja tehtävään koulutettu henkilökunta saa puhdistaa, täyttää ja ohjelmoida juoma-automaatin.
- Juoma-automaattia ei saa puhdistaa vesisuihkulla, eikä se sovellu asennettavaksi paikkoihin, joiden läheisyydessä käytetään vesisuihkuja (esim. siivoukseen).
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Noudata paikallisia määräyksiä!
- Juoma-automaatti on puhdistettava säännöllisesti toimivuuden ja hygieenisten syiden vuoksi.



Varo teräviä reunoja puhdistuksen aikana. Tapaturmavaara!

- Puhdista kotelo vain elintarviketeollisuuskäyttöön hyväksytyillä puhdistusaineilla.
- Puhdista juoma-automaatin sisä- ja ulkopuoli kostealla, ei liian märällä liinalla.
- Varmista puhdistuksen jälkeen, että kaikki osat on asennettu oikein.
- Juoma-automaatin takaosassa olevassa arvokilvessä on laitteen yksilöllinen sarjanumero. Valmistaja käyttää laitteen tunnistena ainoastaan tämän kilven tietoja. Juoma-automaatin tekniset tiedot on annettu arvokilvessä.



Kun keltainen erikoisavain asetetaan ovikytkimeen, jännite kytkeytyy uudelleen laitteeseen.

Ovi voidaan sulkea vain, kun avain on irrotettu ovikytkimestä.

Jos virta kytketään päälle, varo koskettamasta liikkuvia osia ja sähköosia.



Ovikytin:
Kun ovi on auki, ovikytin varmistaa, että pääsy jännitteellisiin tai liikkuviin osiin on estetty.

Toimenpiteet, joissa laitteessa on oltava jännite oven ollessa auki, saa suorittaa **ainoastaan** pätevä henkilö, joka on tietoinen tällaiseen tilanteeseen liittyvistä erityisriskeistä.

Huoltohenkilö voi kytkeä laitteen jännitteen asettamalla keltaisen erityisavaimen ovikytkimeen.

Laitteen virta on katkaistava aina ennen jännitteellisten tai liikkuvien osien huoltoa tai korjausta.

TEKNISET TIEDOT

Juoma-automaatin mitat

378 mm (laitekaappi), 475 mm (laitekaappi+ovi)

Paino

64 kg (ilman valmistusaineita)

Sähköliitäntä

Verkkojännite:
Johtimet:

230 V, +10%/-15%, 50 Hz
Yksi vaihe + nolla + maa (IEC-standardi)
Ruskea = vaihe
Sininen = nolla
Keltainen/vihreä = maa



Juoma-automaatti on maadoitettava! Tämän lisäksi laite kannattaa suojata vikavirtakytkimellä.

Tehonkulutus:
KytKentäkaapeli:
Sulake:

2000–2450 W
Noin 1,8–3,5 m (vaihtelee paikallisten määräysten mukaan).
Muuntaja, ensisijainen: 2 A
Muuntaja, toissijainen (VMC): 8 A

Vesiliitäntä

Vesijärjestelmän liitäntä:

Juoma-automaatti on liitettävä juomaveden jakeluverkkoon asennuspaikalla voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Pienin vastapaine:
Suurin paine:

ilman jäähdytintä: 0,8 bar (0,08 MPa) jäähdyttimellä: 1,5 bar (0,15 MPa)
ilman jäähdytintä: 10 bar (1,0 MPa) jäähdyttimellä: 8 bar (0,8 MPa).

Letskuliitäntä:

Liitä järjestelmä vesijohtoverkkoon veden tulon magneettiventtiiliin 3/4" liittimellä ja putkella, joka kestää vesijohtoverkon paineen ja joka soveltuu elintarvikekäyttöön (pienin sisähalkaisija 6 mm).

On suositeltavaa asentaa vesihana vesijohtoverkkoon laitteen ulkopuolelle helposti saavutettavaan paikkaan.

Juoksuta vesijohtoverkosta vettä, kunnes se on täysin puhdasta

Keittimen tilavuus 3,2 l

Tilavuudet

Valuma-allas: Noin 0,4 l

Tavallinen pikajuoman valmistusainesäiliö: Noin 2,6 l

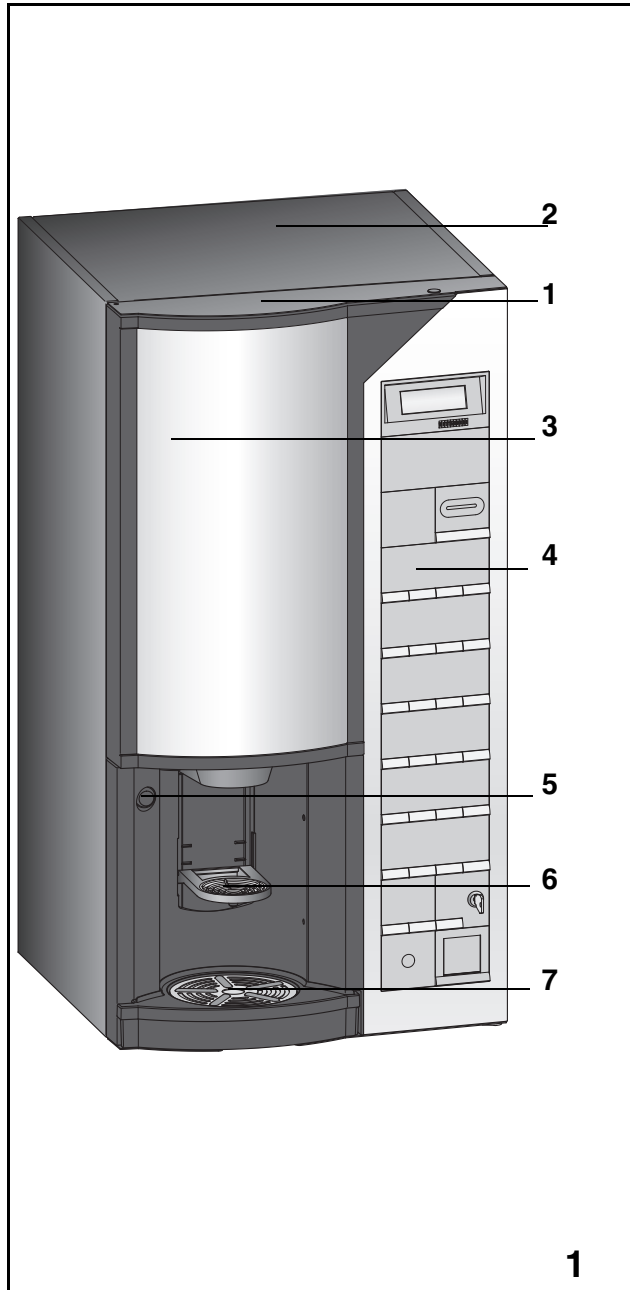
Muut järjestelmävaatimukset

Ympäristön lämpötila: Väh. 4 °C – enint. 36 °C (–2/+0), suhteellinen kosteus 80 %.

Melu: A-painotettu äänenpaineen taso on alle 70 dB.

Muutokset mahdollisia.

Product presentation



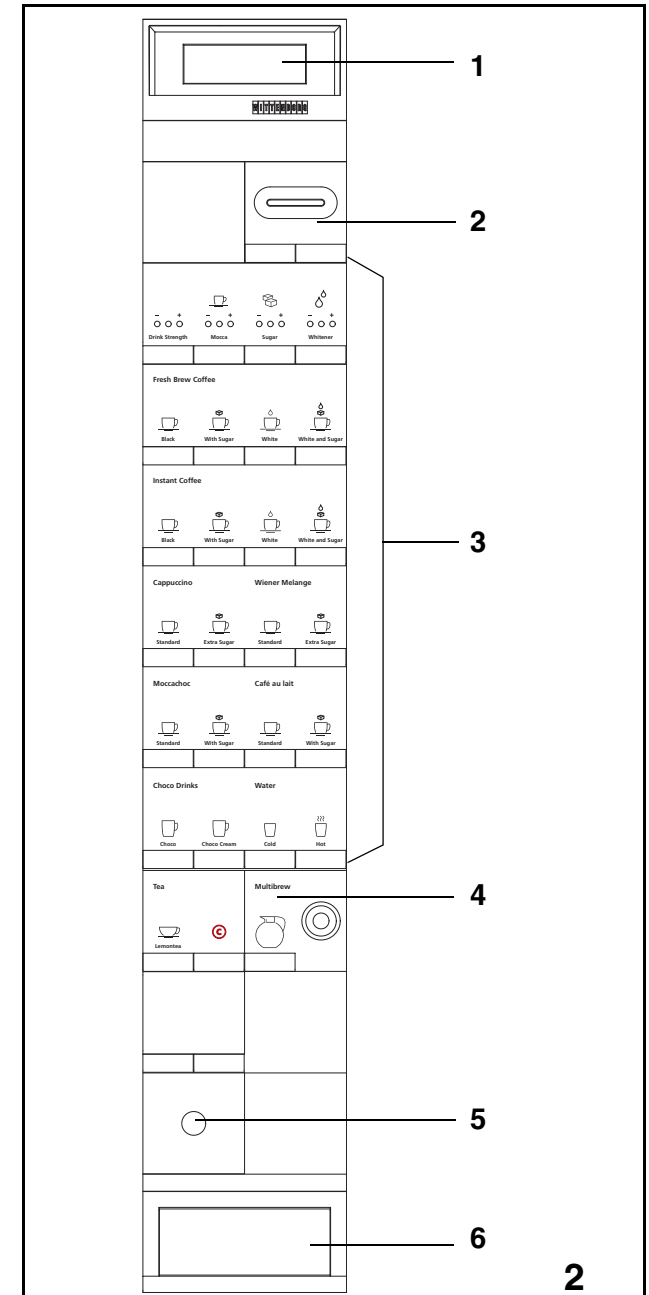
Juoma-automaatin osat

Laitteen etupuoli (fig 1.):

- 1 Ovi
- 2 Kotelo
- 3 Mainoslevy
- 4 Käyttöpaneeli
- 5 Ovilukko
- 6 Kuppitaso
- 7 Kannutaso

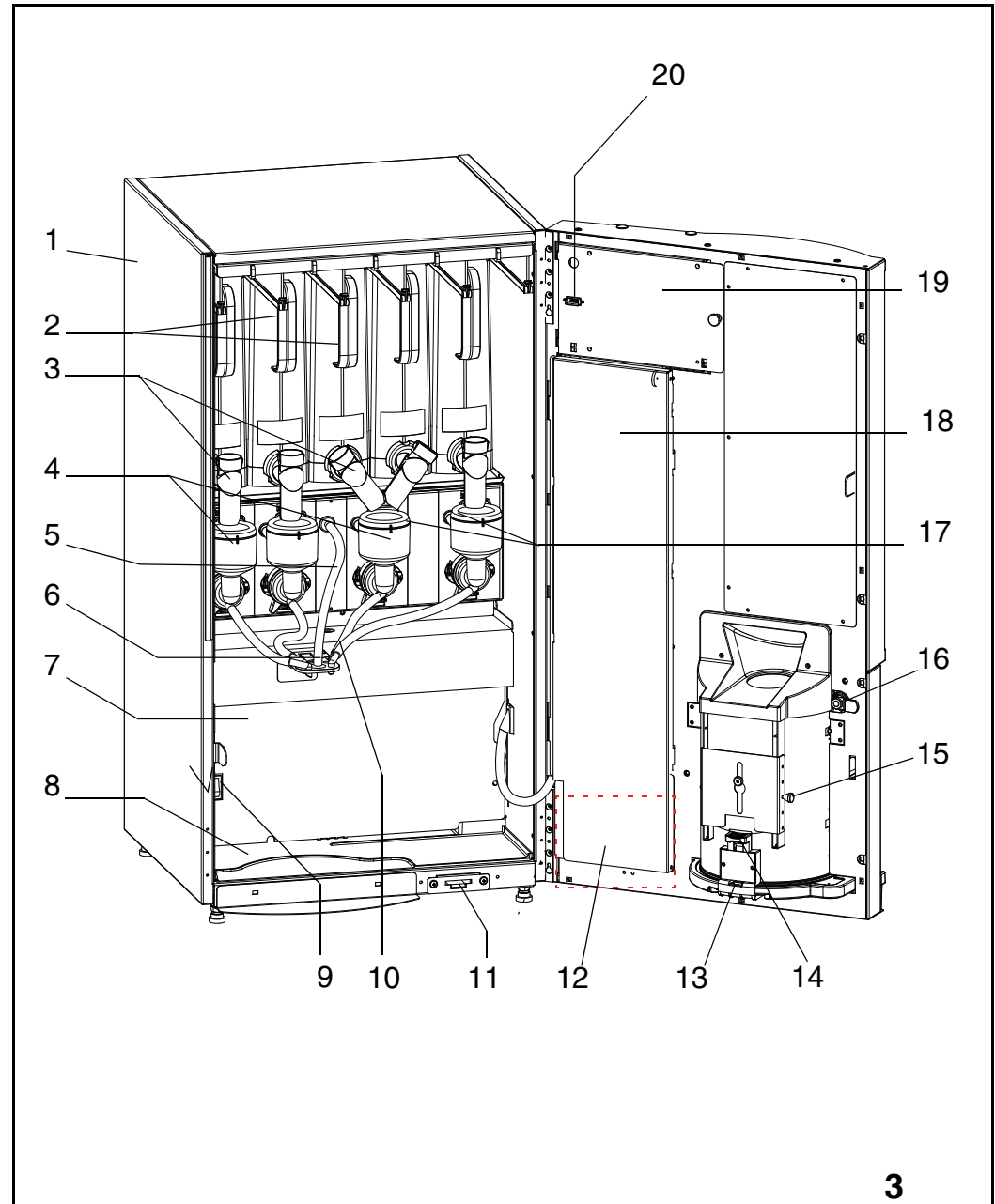
Käyttöpaneeli (fig.2):

- 1 Näyttö
- 2 Maksunäyttö
- 3 Valintalevy
- 4 Kannulevy/alennusavain
- 5 Optinen tunnistin
- 6 Kolikoiden palautus



Laitekaappi (fig. 3):

- | | |
|--|--|
| 1 Kotelo | 17 Sekoitussuppilon kansi |
| 2 Valmistusainesäiliöt | 18 Maksujärjestelmän kansi / valintalevyn piirilevyn (SPC) kansi |
| 3 Annostelusuuttimet | 19 Keskusyksikön suojalevy |
| 4 Sekoitussuppilot, jossa vatkaimen kotelo | 20 RS232-liitäntä |
| 5 Kuumavesiletku | |
| 6 Annostelupää | |
| 7 Keittimen ja sähkökotelon suoja | |
| 8 Pohja-allas | |
| 9 Virtakytkin | |
| 10 Annosteluletkut | |
| 11 Ovikytkin | |
| 12 Kolikkolipas (Lisävaruste) | |
| 13 Valuma-allas | |
| 14 Valuma-altaan lukko | |
| 15 Kuppitason pidätystappi | |
| 16 Ovilukko | |



Käyttö

Kannulevy (Multibrew)

Kannullisen valmistus: (kuva 4)

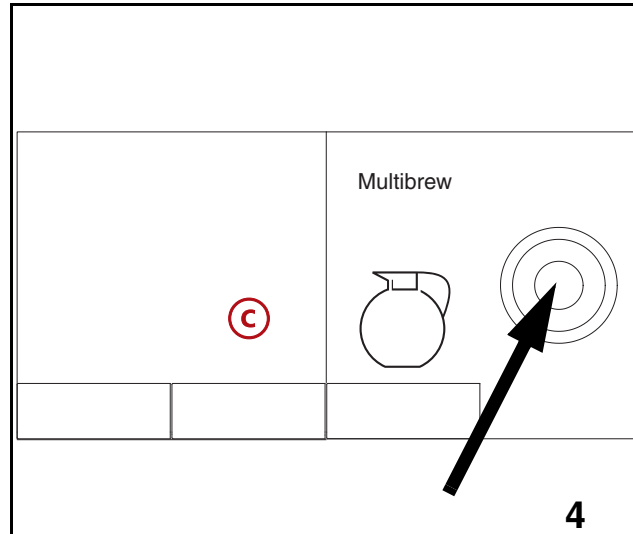
- Käännä avainta multi-brew-lukossa myötapäivään.

Valmiiksi määritelty luku, esim. "4" näkyy näytöllä.

- Aseta kannu tasolle.
- Paina kannupainiketta yhden tai useamman kerran halutun määrän mukaan.

Kukin painallus lisää laskuria yhdellä aina enimmäisarvoon asti (15 tai vähemmän, huoltoteknikon asettama määrä).

Kun laskuri saavuttaa enimmäisarvon ja kannupainiketta painetaan vielä kerran, laskuri aloittaa alusta valmiiksi määritellystä luvusta.



- Jos ilmaismyynti ei ole käytössä, syötä kortti, jossa on riittävästi varoja, tai syötä kolikoita vähintään valittujen juomien hintaa vastaava määrä.
- Paina halutun juoman valintapainiketta.

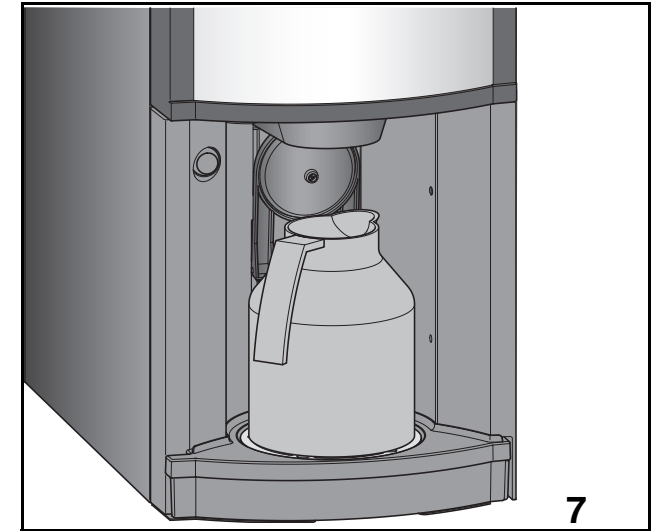
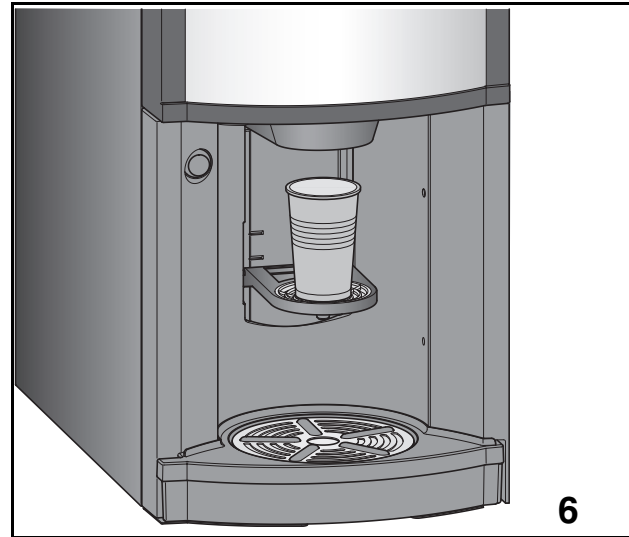
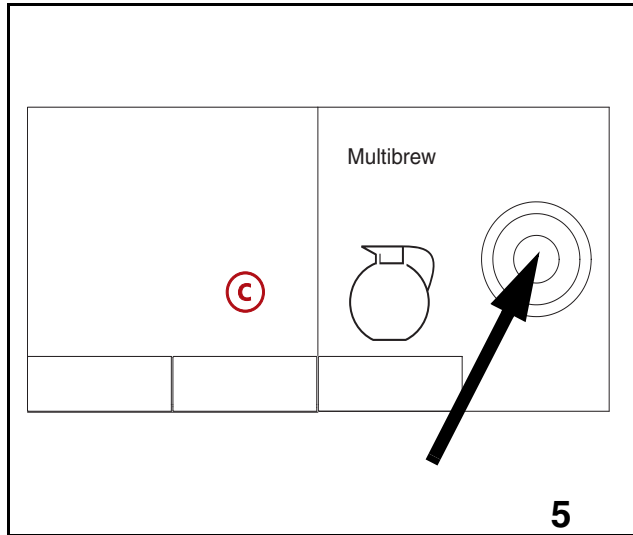
Näytössä oleva luku pienenee yhdellä annoksen annostelun jälkeen, tai jos "optimoitu multibrew" (optimised multibrew) on käytössä, näytössä näkyy etenemistä ilmaiseva palkki.
- Ota kannu pois, kun kaikki juomat on annosteltu.

- Käännä avainta vastapäivään ja poista avain lukosta, jolloin multibrew-toiminto päättyy.



Kannun täyttö voidaan keskeyttää painamalla peruutuspainiketta ©.

Kannuanturi ei välttämättä tunnista läpinäkyvästä materiaalista kuten lasista valmistettua kannua.



Alennuslukko

Alennuslukon käyttö: (kuva 5)

Alennuslukon avulla voidaan annostella juomia ennalta määritettyyn alennettuun hintaan. Alennuslukkoa voidaan käyttää sekä yksittäisiin juomiin että kannuihin.

Kun halutaan yksi tai useampia juomia alennettuun hintaan:

- Työnä avain alennuslukkoon ja käännä sitä myötöpäivään.

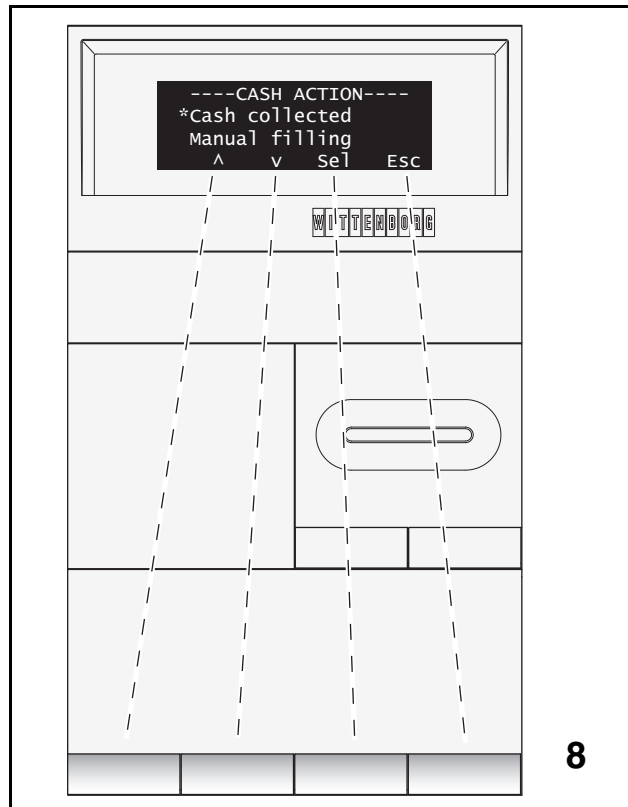
Kun juoma halutaan annostella kuppiin: (kuva 6)

- aseta kuppi tasolle.
- Paina halutun juoman valintapainiketta.
- Ota kuppi pois annostelun jälkeen.
- Alennettuun hintaan annostelu lopetetaan kääntämällä avainta ja poistamalla se lukosta.

Kun juoma halutaan annostella kannuun: (kuva 7)

- aseta kannu tasolle ja paina kannupainiketta kunnes näytöllä on haluttu määrä annoksia.
- Paina halutun juoman valintapainiketta.
- Ota kannu pois annostelun jälkeen.
- Alennettuun hintaan annostelu lopetetaan kääntämällä avainta ja poistamalla se lukosta.

Käyttö



Navigointipainikkeet

Neljää esivalintapainiketta käytetään navigointipainikkeina myyntitietojen, hintojen jne. asetusten hakemiseen ja huoltotoimintojen aktivoimiseen (kuva 8).

(Katso myös kaavio "Käyttäjä- ja teknikkotoimintojen yleiskatsaus" sivulla 13.)

Navigointipainikkeiden käyttö

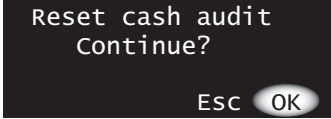
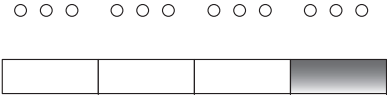
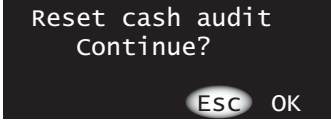
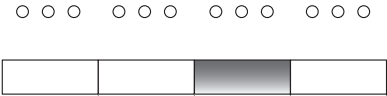
Tässä taulukossa kuvataan, miten neljää esivalintapainiketta käytetään navigointipainikkeina.

Näyttö	Painike	Toiminta
----SALES AUDIT---- *Total number Total turnover ^ v Sel Esc	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ [shaded box] [] [] []	Ylös-painike Painike siirtää valintaa ylöspäin yhden askeleen kerrallaan.
----SALES AUDIT---- *Total number Total turnover ^ v Sel Esc	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ [] [shaded box] [] []	Alas-painike Painike siirtää valintaa alaspäin yhden askeleen kerrallaan.
----SALES AUDIT---- *Total number Total turnover ^ v Sel Esc	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ [] [] [shaded box] []	Sel-painike Painike siirtää • valintaa yhden askeleen oikealle tai • valitsee toiminnon, esim. huuhtelun.
----SALES AUDIT---- *Total number Total turnover ^ v Sel Esc	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ [] [] [] [shaded box]	Esc-painike Painike siirtää • valintaa yhden askeleen vasemmalle tai • siirtyy ylimmälle riville, kuten esim. kohdasta "juomakohtainen liikevaihto [turnover per drink] kohtaan kokonaisliikevaihto [total turnover].



Painikkeiden suorittama toiminto vaihtelee. Esim. Sel-painike voi muuttua OK-painikkeeksi, jolla vahvistetaan jokin toimenpide. Kukin toiminto näkyy aina näytön alimmalla rivillä.

Navigointipainikkeiden vaihtoehtoiset toiminnot:

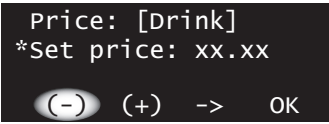
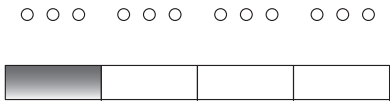
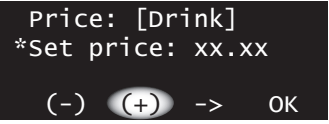
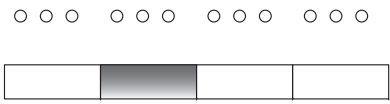
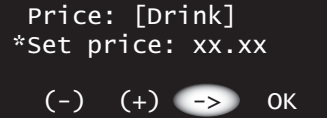
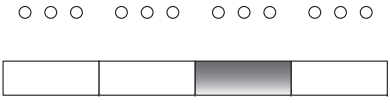
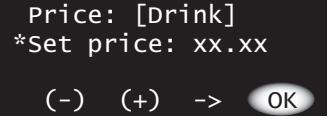
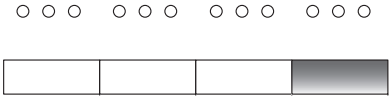
Näyttö	Painike	Toiminta
		OK-painike Painike vahvistaa jonkin toimenpiteen, kuten esim. laskureiden nollauksen.
		Esc-painike Painike poistuu toiminnosta suorittamatta sitä, esim. nollaamatta laskuria.

Käyttö

Asetuspainikkeet

Toiminnoissa, jotka vaativat asetusten antoa, kuten hinta-asetukset, neljän esivalintapainikkeen toiminnot muuttuvat vastaavasti.

Tässä taulukossa kuvataan, miten neljää esivalintapainiketta käytetään numeroiden antoon tai muuttamiseen.

Näyttö	Painike	Toiminta
		Miinus-painike Painike vähentää numeroarvoa yhden kerrallaan.
		Plus-painike Painike kasvattaa numeroarvoa yhden kerrallaan.
		Next-painike Painike siirtyy seuraavaan lukuun, esim. hinta-asetustoiminnossa.
		OK-painike Painike tallentaa järjestelmän asetuksiin tehdyt muutokset.

Käyttäjä- ja teknikkotoimintojen yleiskatsaus

Tämä kaavio antaa kokonaiskuvan käyttäjä- ja teknikkovalikon (versio 7.4) toiminnoista

Kaikkia toimintoja käytetään neljän esivalintapainikkeen avulla, joilla siirrytään valikoissa.

Käyttäjä- **ja/tai** teknikkovalikot on suojattu salasanalla, jotta niitä ei voitaisi käyttää vahingossa tai ilman lupaa.

Asiakkaan määrittelyn mukaan salasana on annettava

- käytettäessä käyttäjävalikoita tai
- käytettäessä teknikkovalikoita.

(Katso selitykset edellisillä sivuilla).

Operator menu - version 7.4

Test			
	Complete selections		
Operator			
	Filling/Clean		
		Rinse	
			Rinse Total Machine
			Rinse With Stop FB1
			Rinse Water
	Counters		
		Sales Audit	
			Total number, nres
			Total turnover,nres
			Total number, res
			Total turnover,res
			No. per drink, nres
			No. per drink, res
			Turn. p. drink,nres
			Turn. p. drink,res
			MB per drink, nres
			MB per drink, res
			No. per group, nres
			No. per group, res
			Turn. p. group,nres
			Turn. p. group,res
			Card audit
			No. per drink, nres
			No. per drink, res
			Turn. p. drink,nres
			Turn. p. drink,res

Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa

Cash Audit	
	Money to tubes
	Money to cash box
	Number of tokens
	Collected money
	Manually filled
	Manually delivered
	Value overpay
	Dispensed change
Cashless Audit	
	Revalued amount
Free vend audit	
	Total no. ,nres
	Total no. ,res
	No. per drink, nres
	No. per drink, res
	No. per group, nres
	No. per group, res
MB. discount audit	
	MB. number, nres
	MB. turnover, nres
	MB. number, res
	MB. turnover, res
Discount key audit	
	D.Key number ,nres
	D.Key turnov. ,nres
	D.Key number ,res
	D.Key turnov. ,res
Time Discount audit	
	T.Disc number ,nres
	T.Disc turnov.,nres
	T.Disc number ,res
	T.Disc turnov.,res

Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa

	Step prices audit	SP. turnover ,nres
		SP. turnover ,res
Test Audit	Test no. ,nres	
	Test no. ,res	
	No. per group, nres	
	No. per group, res	
Reset Counters	Reset sales audit	
	Reset cash audit	
	Reset Test audit	
Printing	Not Resetable	
	Resetable	
Cash action	Cash collected	
	Dispense coins	
	Manual filling	
	Reset tube contents	
Basic operations	Change prices	Global price
		Price per drink
		Step prices
	Change quantities	
	Drink On/Off	
	Change group	

Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa

Service information

Event log book
Reset log book
Program versions
Show menufile ver.

Machine settings

Set Freevend,global
Set Beep mode
Clock on display
Temp. on display
Set date and time
Key discount
Time discount

Set Time discount
Set Day(s)
Set Time

Machine Info

Machine Code
Operator Code
Show Install. Date
Set Install. Date

Energy saving

Save Energy On/Off
Set Day(s)
Set Time
Set Temperature
Set Doorlight

Set counters on/off

Selfcheck setting

Gr. counters on/off

100% discount mode

Use EVA-DTS events

Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa

Technician menu - version 7.4

Technician			
	Adjust system		
		Calibration	
			Ingredient
			Valve
			Cold water
		Temperatures	
		Lower cup sensor	
		Cup sensor status	
		Brewer park pos.	
		Pot Sensor On/Off	
		Cold water valve	
		Undosed water	
		Softener counter	
		Ex.WaterCirculation	
		Set Rinse Timeout	
		Global dr. scaling	
	Reset relationship		
	Change Comm. route		
		Closed door	
			Serial XModem
			Serial EDDCMP
			IR XModem
			IR EDDCMP
			Back to terminal

Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa

	Opened door	
		Terminal Mode
		Configurator Mode
Payment settings	Set baud rate	
	Single/Multi vend	
	Set payment type	
	Set max credit	
	Set max change	
	Obligation to buy	
	Coin inhibit	
	Low change inhibit	
	Audit unit Ext/Int	
	Exact change eq.	
	Exact change offset	
	Keyboard inhibit	
	Price mode	
	Price to index	
	Zero vend mode	
	Zero vend index	
	Revalue	
	Immediate change	
	Currency code(auto)	
	Currency code(man)	
	Coin validator	
	Decimal point pos.	
	Freevend count.mode	
	Delayed Paymentmode	
	Set Cash Sale	
	Sess. Complete Mode	
	Autom Cashaudit Res	
	Pricelist Start Nr.	

Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa

Multibrew settings	Preset value
	Min value
	Max value
	Means of action
	MB Discount
Change config files	Set language file
	Set recipe file
	Set menu file
Diagnostics/Test	Overall functions
	Wittlink test
	Full dispense test
	Test vend
	Cup handling
	Sensor test
	User interface
	Button/Key test
	Display test
	Pre. sel. led test
	Door light toggle
	Test Init.text
	Coin return motor

Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa

Water/power/heat	
	Water sensors
	Pump on/off
	Heater on/off
	Fan on/off
	Test whipper no. X
	Test all whippers
	Test valve no. X
	Test all IN valves
	Test IN motor no.X
	Test all IN motors
Freshbrewer 1	
	Test FB1 positions
	Move piston up
	Move piston down
	Test in motor 1
Change password	
GSM settings	
	GSM On/Off
	PIN Code
	Pre-Alarms
	Set GSM Thresholds
	Reset Pre-Al. cnt
	Bank ID's
	Reset GSM relations
DaylightSaving	
UP KEY Utility	
	Setup files
	Statistics files

Pikavalinnat

Joitakin toimintoja voidaan käyttää pikavalintojen avulla.

Pikavalinta on nopea tapa valita usein käytettäviä toimintoja, jotka muuten vaatisivat useita vaihteita käyttäjävalikossa.

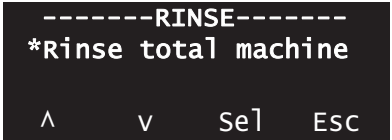
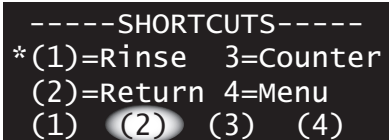
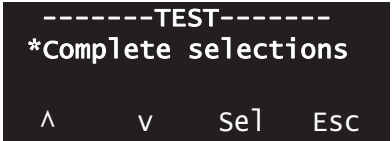
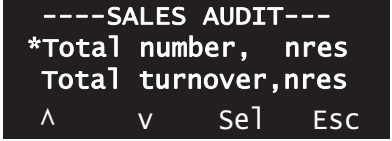
Seuraavia toimintoja voidaan käyttää pikavalintojen avulla:

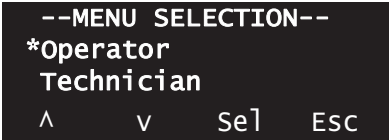
- Huuhtelutoiminto, katso *“Laitteen huuhtelu”* sivulla 33.
- Testitoiminto, katso *“Lopputarkistus”* sivulla 34¹⁾.
- Laskuritoiminto, katso *“Laskureiden tarkistus ja nollaus”* sivulla 45.
- Valikko, katso *“Käyttäjä- ja teknikkotoimintojen yleiskatsaus”* sivulla 13.

Pikavalintojen käyttö:

Vaihe	Toimenpide	Näyttö										
1	• Avaa ja sulje ovi. • Odota ja katso näyttöä.											
2	• Jos näytössä näkyy tämä pikavalintojen valintanäyttö, siirry vaiheeseen 3.	-----SHORTCUTS----- *(1)=Rinse 3=Counter (2)=Return 4=Menu (1) (2) (3) (4)										
	• Jos näytössä näkyy tämä pikavalintojen valintanäyttö, siirry vaiheeseen 4.	-----SHORTCUTS----- *(1)=Rinse 3=Counter (2)=Test 4=Menu (1) (2) (3) (4)										
3	<table><tr><th>Jos haluat...</th><th>mene...</th></tr><tr><td>käynnistää huuhtelun,</td><td>vaiheeseen 5</td></tr><tr><td>lukea laskurit,</td><td>vaiheeseen 8</td></tr><tr><td>jatkaa valikkotoimintoihin,</td><td>vaiheeseen 9</td></tr><tr><td>palata annostelutilaan,</td><td>vaiheeseen 6</td></tr></table>		Jos haluat...	mene...	käynnistää huuhtelun,	vaiheeseen 5	lukea laskurit,	vaiheeseen 8	jatkaa valikkotoimintoihin,	vaiheeseen 9	palata annostelutilaan,	vaiheeseen 6
Jos haluat...	mene...											
käynnistää huuhtelun,	vaiheeseen 5											
lukea laskurit,	vaiheeseen 8											
jatkaa valikkotoimintoihin,	vaiheeseen 9											
palata annostelutilaan,	vaiheeseen 6											
4	<table><tr><th>Jos haluat...</th><th>mene...</th></tr><tr><td>käynnistää huuhtelun,</td><td>vaiheeseen 5</td></tr><tr><td>testata juoman annostelun,</td><td>vaiheeseen 7</td></tr><tr><td>lukea laskurit,</td><td>vaiheeseen 8</td></tr><tr><td>jatkaa valikkotoimintoihin,</td><td>vaiheeseen 9</td></tr></table>		Jos haluat...	mene...	käynnistää huuhtelun,	vaiheeseen 5	testata juoman annostelun,	vaiheeseen 7	lukea laskurit,	vaiheeseen 8	jatkaa valikkotoimintoihin,	vaiheeseen 9
Jos haluat...	mene...											
käynnistää huuhtelun,	vaiheeseen 5											
testata juoman annostelun,	vaiheeseen 7											
lukea laskurit,	vaiheeseen 8											
jatkaa valikkotoimintoihin,	vaiheeseen 9											

1. Tätä pikavalintaa ei ole kaikissa malleissa.

Vaihe	Toimenpide	Näyttö
5	Paina 1  Sulje ovi (jos se on auki) ja siirry suoraan huuhtelutoimintojen valikkoon. Siellä voit valita jonkin käytettävissä olevista huuhtelutoiminnoista.	
6	Paina 2  Kun ovi on suljettu, laite palaa annostelutilaan.	
7	Paina 2  Sulje ovi (jos se on auki) ja siirry suoraan testiannostelutoimintoihin. Siellä voit valita jonkin käytettävissä olevista annostelun testaustoiminnoista.	
8	Paina 3  Sulje ovi (jos se on auki) ja siirry suoraan laskureiden lukuun. Siellä voit valita jonkin käytettävissä olevista laskureista.	

Vaihe	Toimenpide	Näyttö
9	Paina 4  Sulje ovi (jos se on auki) ja siirry suoraan valikkovalintoihin. Siellä voit valita jonkin käytettävissä olevista valikoista.	

Käyttö

Lisäominaisuudet



Laite voidaan asettaa joko moni- tai yksittäisannostelutilaan.

Moniannostelu

- Laite voidaan asettaa hyväksymään usean juoman valinta, yksi toisensa jälkeen, yhdestä kolikko- tai korttimaksusta.

Yksittäisannostelu

- Laite voidaan asettaa palauttamaan kolikot tai vapauttamaan maksukortti kunkin juomavalinnan jälkeen.

Yleisohjeet

- Kaikki tässä luvussa mainittujen aikataulujen kohdat tulee suorittaa seuraavin välein:
Säännöllinen puhdistus: Aina kun valmistusaineita on lisättävä.
Perusteellinen puhdistus: Kerran viikossa.
Satunnainen huolto: Kerran kuussa.
 - Jos tässä mainittuja aikatauluja ei noudateta, laitteen toimintavarmuus vaarantuu, eikä se kuulu takuun piiriin. Tästä voi seurata myös HACCP-riskejä, joista laitteen ja valmistusaineiden valmistaja eivät ole vastuussa.
 - Tutustu käyttöoppaan vastaaviin kohtiin, jotta osaat suorittaa yksittäiset tehtävät oikein.
- Käytä vain elintarviketeollisuuskäyttöön hyväksyttyjä tai juoma-automaatin valmistajan hyväksymiä puhdistusaineita.
 - Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita.



Varmista puhdistuksen jälkeen, että kaikki osat on asennettu oikein paikoilleen.



Puhdista juoma-automaatin sisä- ja ulkopuoli kostealla, ei liian märällä puhtaalla liinalla.

Huoltotoimenpiteet

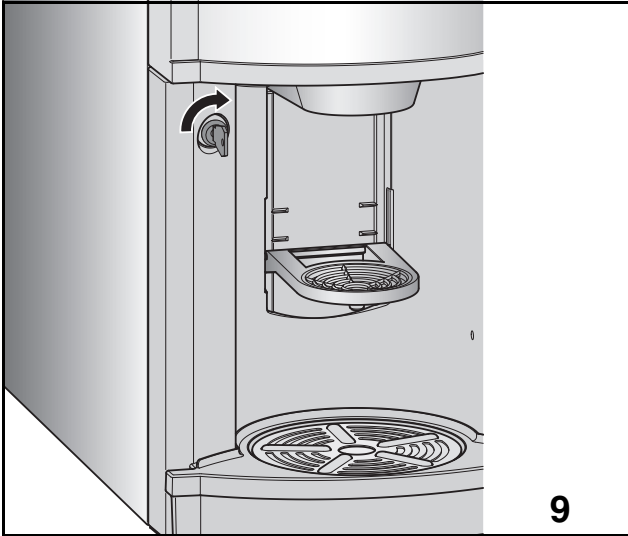
Säännöllisen huollon aikataulu

Väli	Huollon/tarkistuksen tyyppi	Työhön tarvittavat työkalut/materiaalit
Säännöllinen: Aina kun valmistusaineita on lisättävä.	Oven avaaminen Valmistusainesäiliöiden täyttö Kuppitason puhdistus Valuma-altaan puhdistus Laitteen sisä- ja ulkopuolen puhdistus Puhdistettujen osien asennus Laitteen huuhtelu Lopputarkistus	1 ämpäri kuumaa vettä (60–80 °C), jossa puhdistusainetta. 1 ämpäri puhdasta, lämmintä (väh. 40 °C) vettä Pehmeitä puhtaita liinoja tai paperipyyhkeitä Valmistusaineet

Perusteellisen ja satunnaisen huollon aikataulu

Väli	Huollon/tarkistuksen tyyppi	Vaihto-osasarja (hygieniasarja)
Perusteellinen: Kerran viikossa.	Oven avaaminen Pikajuomien valmistusainesäiliöiden täyttö Virran katkaisu Valmistusaineiden jätealtaan ja pikajuomien valmistusaineiden annostelujärjestelmän osien puhdistus Jauhelukkojen puhdistus Annostelupään irrotus Pohja-altaan puhdistus Kuppitason puhdistus Valuma-altaan puhdistus Laitteen sisä- ja ulkopuolen puhdistus Puhdistettujen osien asennus Huuhtelu ja lopputarkistus	Sekoitussuppilon kannet Pikajuomien valmistusaineiden sekoituslaitteet, vatkainpyörät ja tiivisterenkaat Jauhelukot Annostelupää, annosteluputket ja -letkut Kuppitaso.. ----- All the above mentioned parts together with the drip trays as well as the ingredient canisters are dishwasher-proof. (Enintään 30 minuuttia 60 °C:ssa, enintään 30 sekuntia 80 °C:ssa)..
Satunnaisesti Kerran kuussa	Pikajuomien valmistusainesäiliöiden puhdistus	

Säännöllinen puhdistus

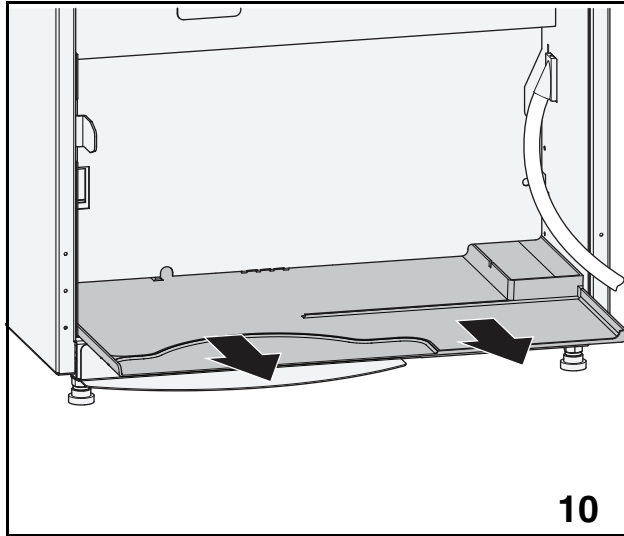


Laitteen avaus ja virran katkaisu

- Käännä avainta oven avaimenreiässä myötäpäivään (kuva 9) ja avaa ovi.

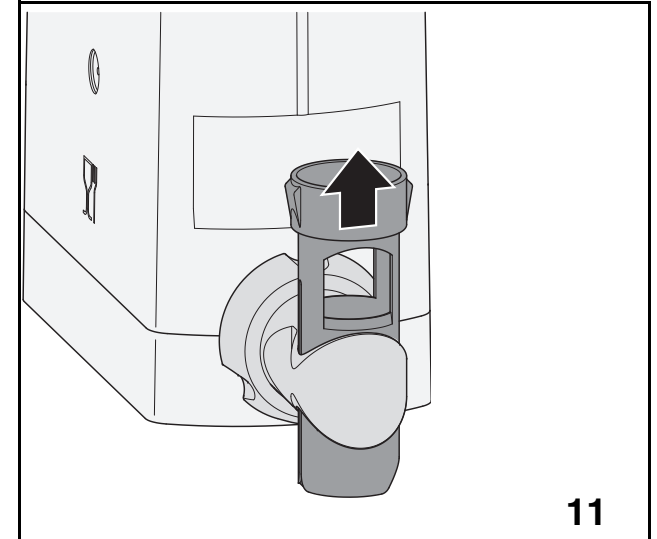


Jos virta kytketään, varo koskettamasta liikkuvia osia ja sähköosia!



Säiliöiden täytön valmistelu

- Vedä pohja-allasta eteenpäin (kuva 10).



Pikajuomien valmistusainesäiliöiden täyttö

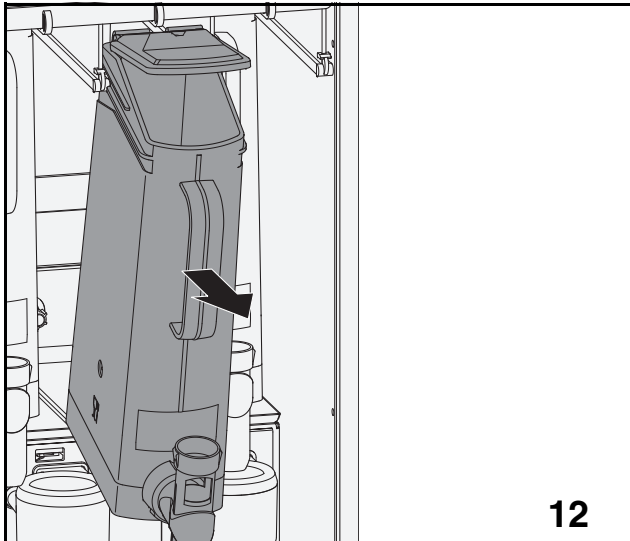


Tarkista pikajuomien valmistusainesäiliöiden määrät päivittäin. Lisää tarvittaessa.

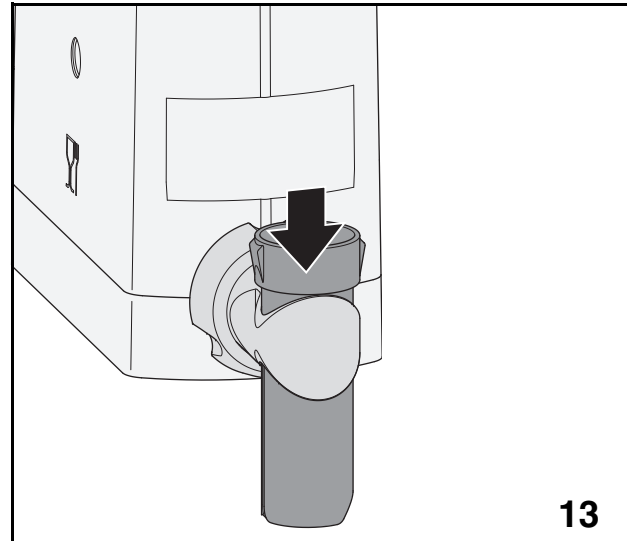


Pikajuomien valmistusainesäiliöt tulisi merkitä, jotta valmistusaineita ei lisätä vahingossa väriin säiliöihin.

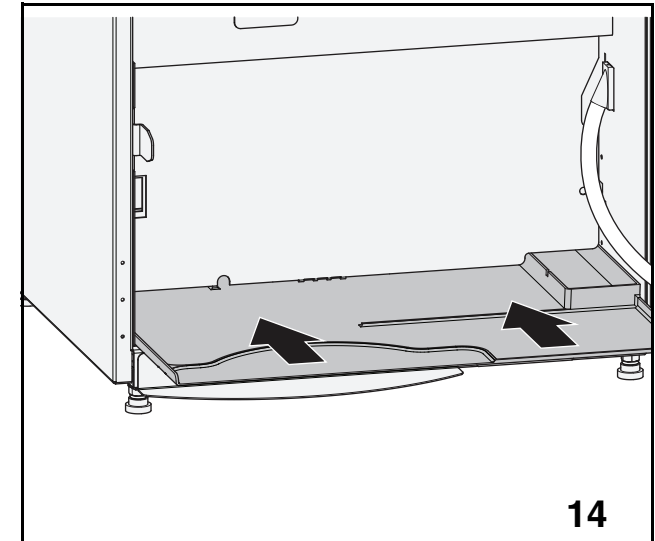
- Sulje halutun säiliön annostelu suutin työntämällä annosteluputkea ylöspäin (kuva 11).



12



13



14

Pohja-altaan puhdistus

- Tartu säiliön kahvaan ja vedä eteenpäin (kuva 12), kunnes se riippuu vapaasti ohjainkiskojen rajoittimesta. Kansi avautuu automaattisesti.

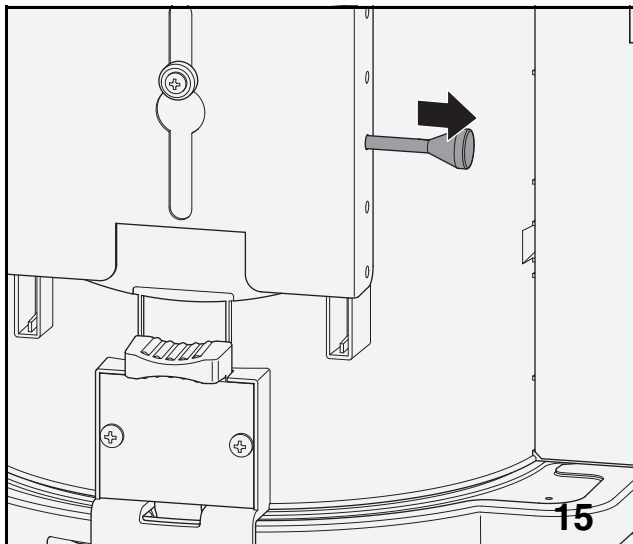
Nosta säiliötä tarvittaessa ylöspäin ja vedä se ohjainkiskojen rajoittimien yli. Aseta säiliö tasaiselle, puhtaalle alustalle.

- Täytä säiliö pikajuoman valmistusaineella, paina kantta hieman alaspäin ja työnnä säiliö takaisin.

- Avaa annostelusuutin työntämällä annosteluputkea alaspäin (kuva 13).
- Toista, kunnes tarvittavat säiliöt on täytetty..

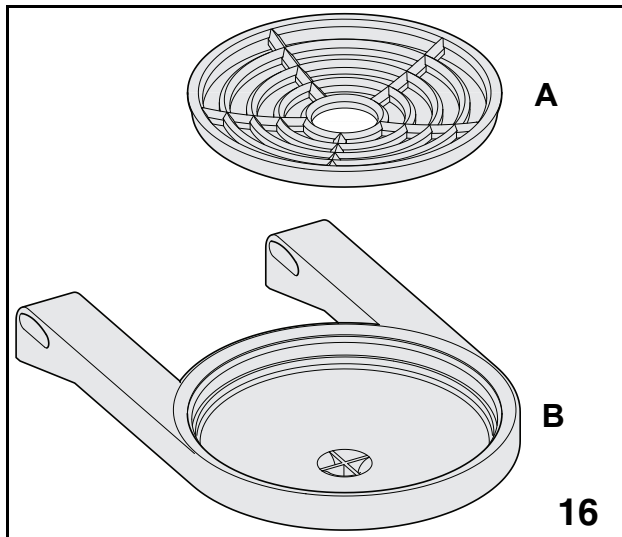
- Pyyhi pohja-allas puhtaaksi ja työnnä se takaisin paikalleen (kuva 14).

Säännöllinen puhdistus



Kuppitason puhdistus

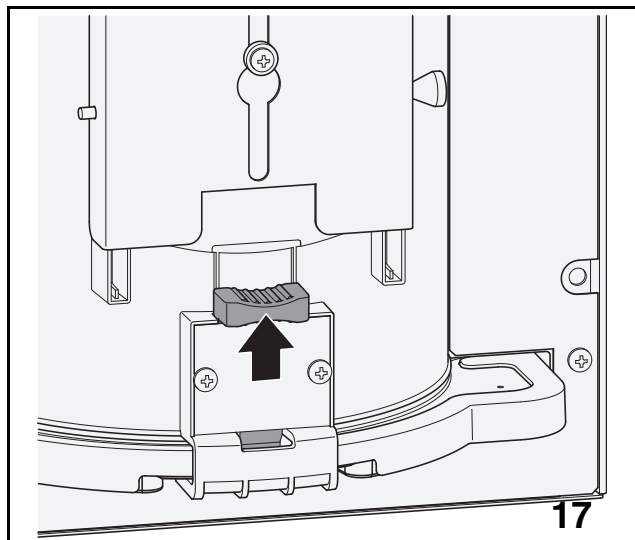
- Irrota kuppitaso: Tartu kuppitasoon oikealla kädellä ja irrota vasemmalla kädellä vastaava pidätystappi, joka sijaitsee kuppiaseaman takaosassa (kuva 15).



- Pura kuppitaso. Puhdista valumaritilä (A) ja allas (B) (fig. 16) kuumassa vedessä puhdistusaineella ja kuivaa osat.

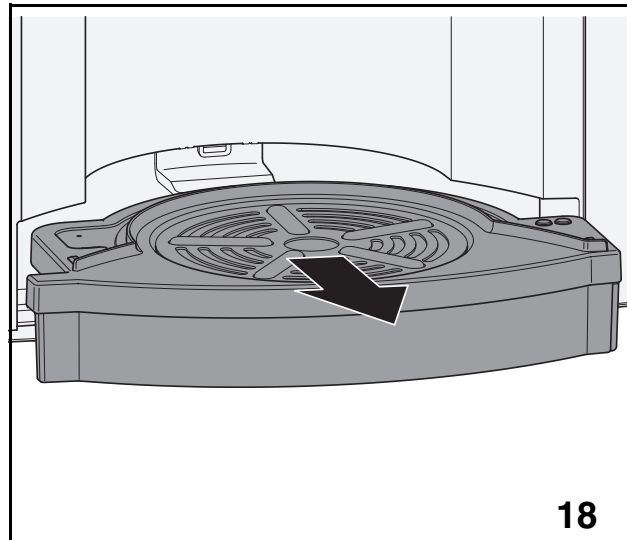


Koko kuppitaso voidaan pestä astianpesukoneessa.



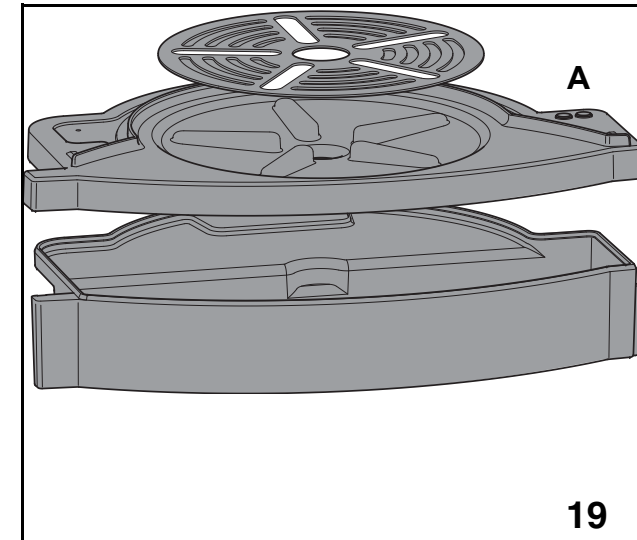
Valuma-altaan avaus

- Jos valuma-allas on lukossa, vedä kuppiaseman takaosassa sijaitsevaa lukkoa (kuva 17) ylöspäin.



Valuma-altaan puhdistus

- Tartu valuma-altaaseen yhdellä kädellä ja vedä sitä varovasti eteenpäin. (kuva 18)

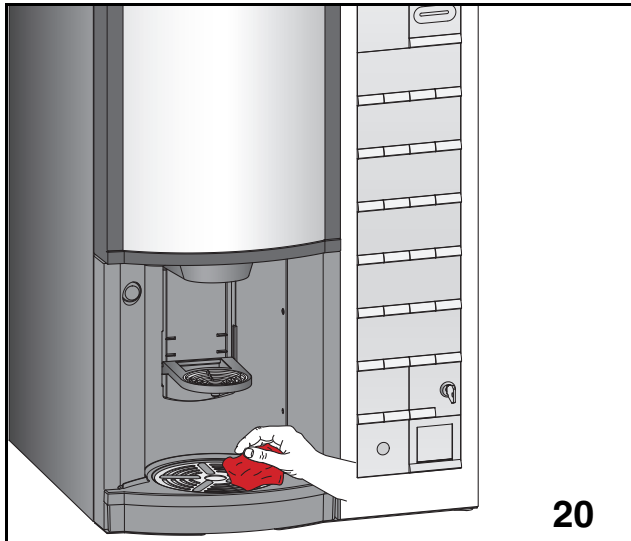


- Irrota valumaritilä kannesta.
- Irrota kansi ja tyhjennä allas.
- Puhdista valumaritilä (a), kansi ja allas kuumassa vedessä puhdistusaineella ja pyyhi osat kuiviksi (kuva 19).



Pyyhi kannen anturi (kuva , a) kuivaksi.

Säännöllinen puhdistus

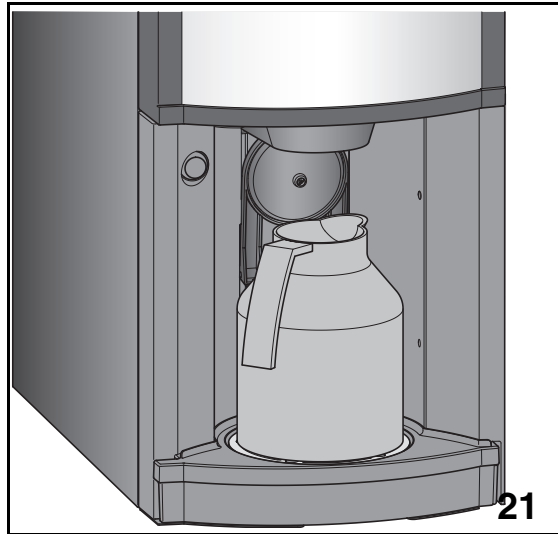


Sisä- ja ulkopuolen puhdistus

- Puhdista ovi ja kotelo sisä- ja ulkopuolelta ja lopuksi pohja puhtaalla, kostealla liinalla (kuva 20).

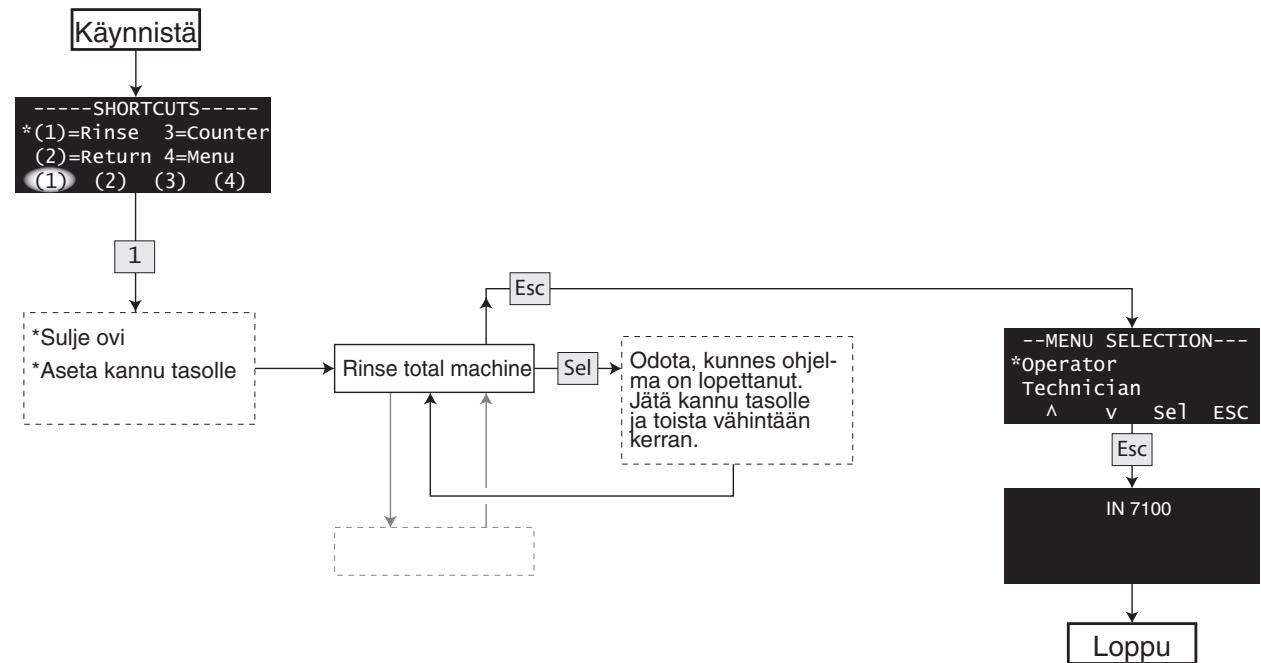
Puhdistettujen osien asennus

- Asenna kaikki osat takaisin paikoilleen.



Laitteen huuhtelu

- Käytä kannutasolla tyhjää astiaa (väh. 1,5 l) (kuva 21).
- Suorita laitteen huuhtelu näytöltä kaavion avulla.



Säännöllinen puhdistus

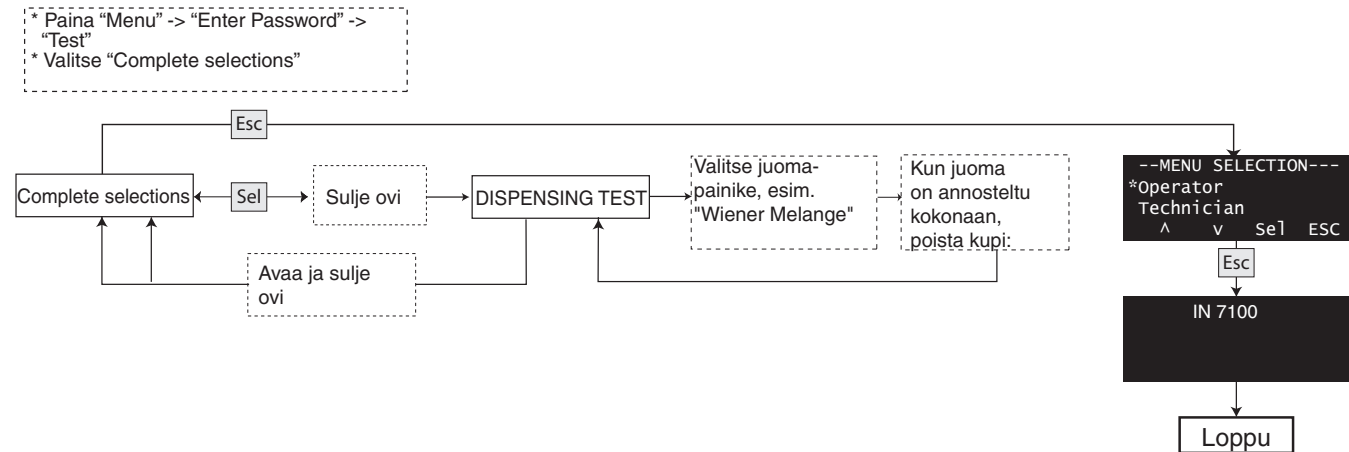


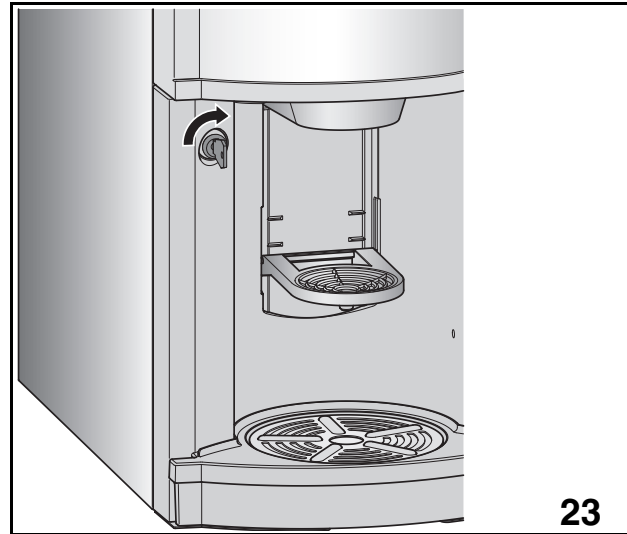
Lopputarkistus

- Puhdista laitteen ulkopuoli kostealla liinalla (kuva 22).
- Testaa annostelu
 - painamalla kahvin ja sokerin tai teen ja sokerin valintapainiketta tai
 - käyttämällä käyttäjävalikon annostelutestiä (Dispensing Test) (katso edellä oleva kaavio). Tässä tapauksessa juomaa ei sisällytetä myyntiraporttilaskuriin (Sales Audit) (Katso "Laskureiden tarkistus ja nollaus" sivulla 56).



Kuuma vesi voi aiheuttaa palovammoja.





Hygieniasarja

Puhdistuksen ja täytön nopeuttamiseksi on suositeltavaa, että käytetään hygieniasarjaa, jossa on

- sekoitussuppiloiden kansia
- pikajuomien valmistusaineiden sekoituslaite, vatkainpyöriä ja tiiviste-renkaita
- jauhelukkoja
- annostelupää, annosteluputkia ja -letkuja
- kuppitaso.

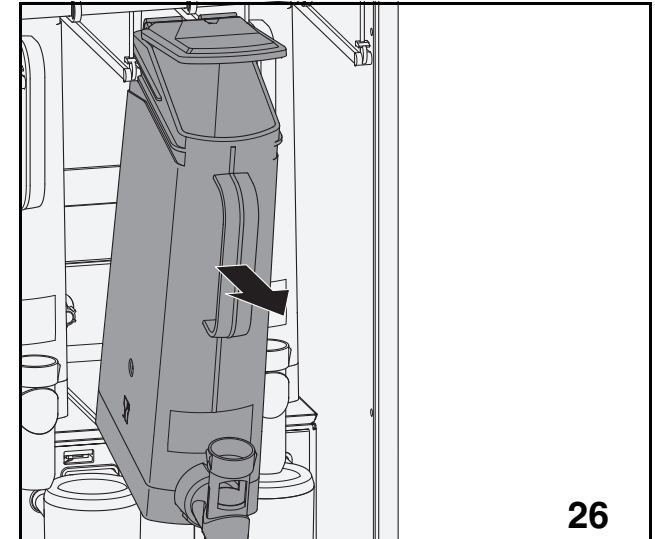
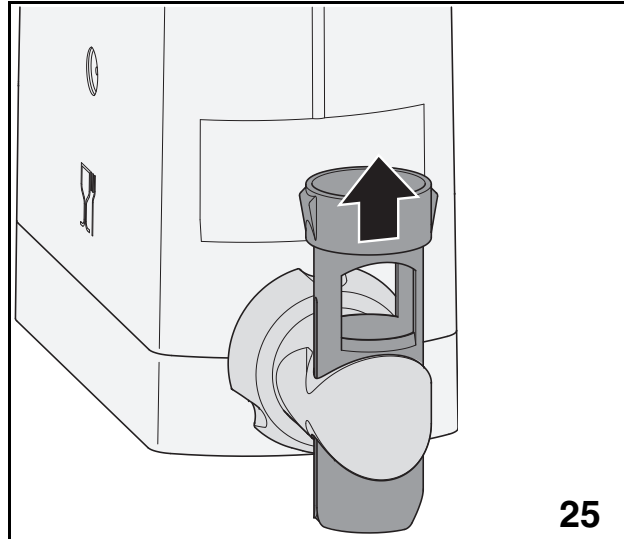
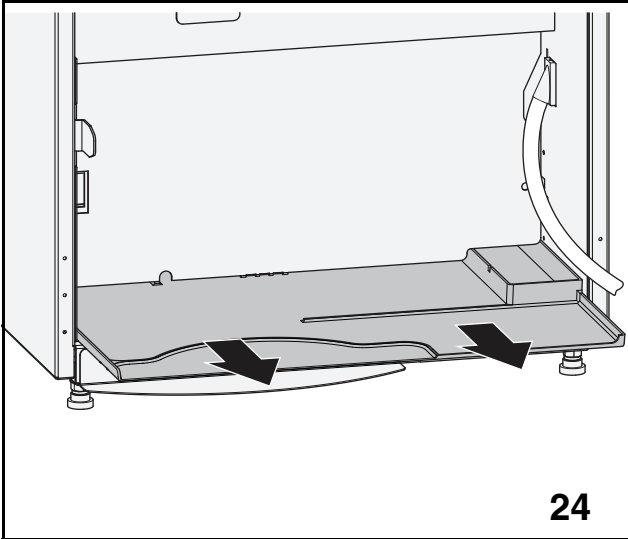
Laitteen avaus ja virran katkaisu

- Käännä avainta oven avaimenreiässä myötäpäivään (*kuva 23*) ja avaa ovi.



Jos virta kytketään, varo koskettamasta liikkuvia osia ja sähköosia!

Perusteellinen puhdistus

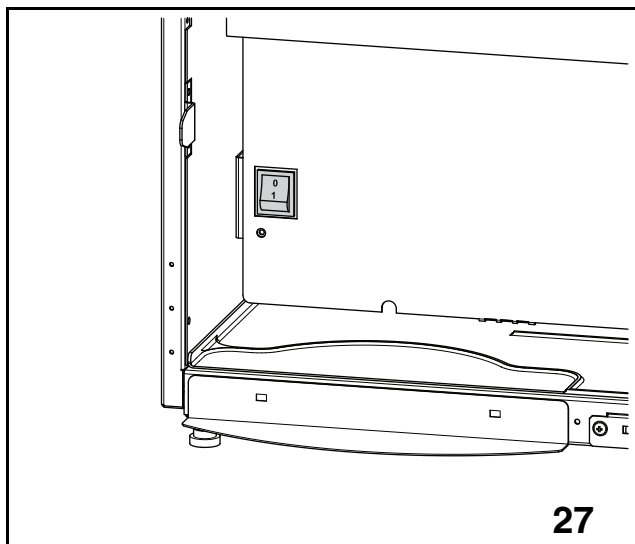


Pikajuomien valmistusainesäiliöiden täyttö

- Vedä pohja-allasta eteenpäin (kuva 24).

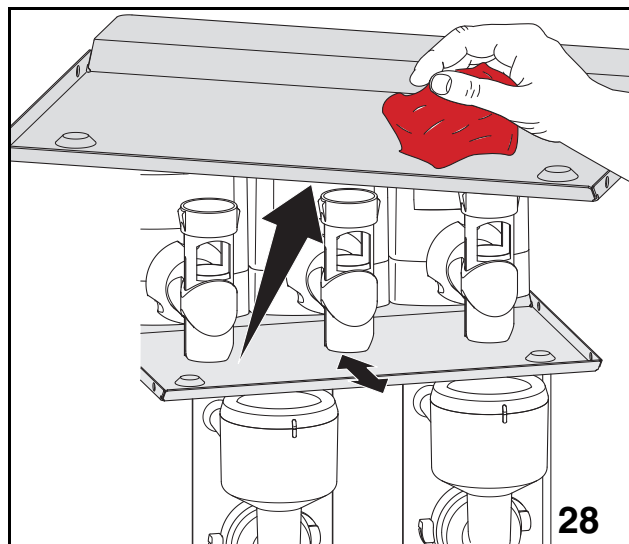
- Sulje halutun säiliön annostelu suutin työntämällä annosteluputkea ylöspäin (kuva 25).

- Vedä pikajuomien valmistusainesäiliöitä eteenpäin ja täytä ne yksi kerrallaan kohdassa *Säännöllinen puhdistus* kuvatulla tavalla (kuva 26).
- Jätä annostelusuuttimet kiinni ja työnnä säiliöt takaisin paikalleen.



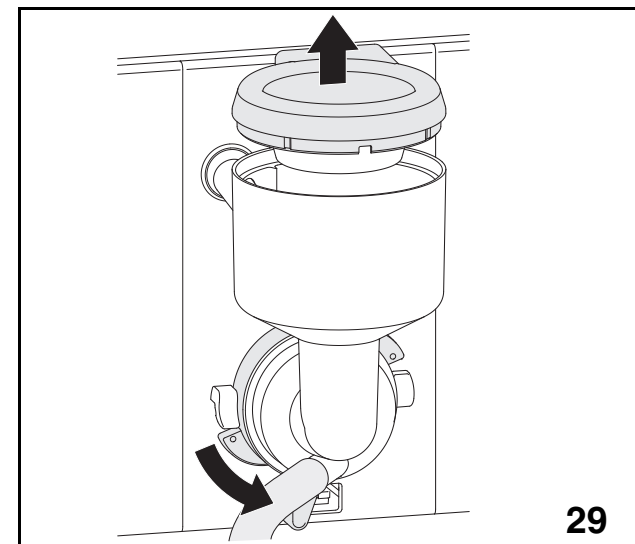
Virran katkaisu

- **Katkaise** laitteen virta pääkytkimellä, joka on keittimen ja sähkökotelon suojassa (kuva. 27).



Valmistusaineiden jätealtaan puhdistus

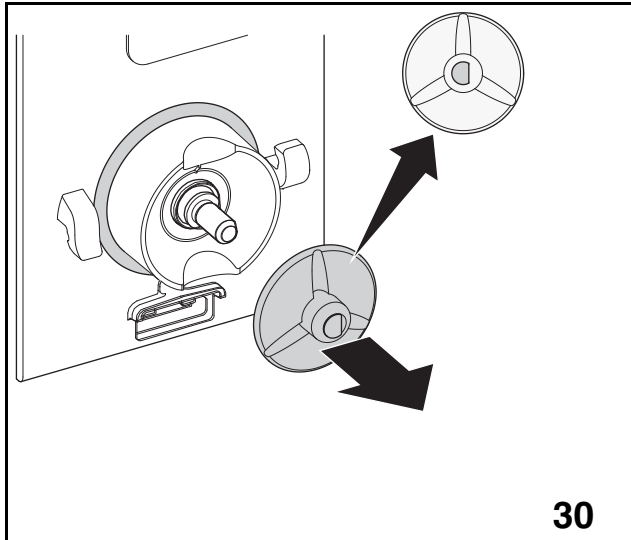
- Irrota ja puhdistu valmistusaineiden jäteallas puhtaalla, kostealla liinalla (kuva 28).
- Aseta valmistusaineiden jäteallas takaisin paikalleen.



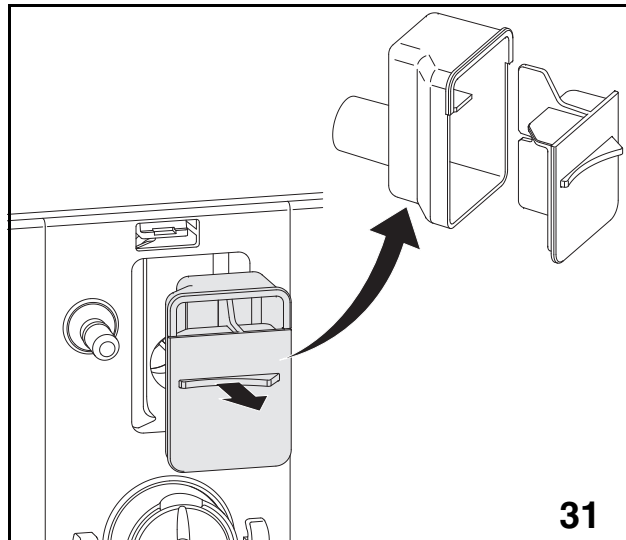
Pikajuomien valmistusaineiden annostelujärjestelmän osien puhdistus

- Irrota sekoitussuppilon kannet nostamalla (kuva 29).
- Löysää sekoitussuppiloiden lukitusrenkaita painamalla vapautusvipua vastapäivään ja vedä sekoitussuppilo ulos jättäen letkut paikoilleen (kuva 29).

Perusteellinen puhdistus

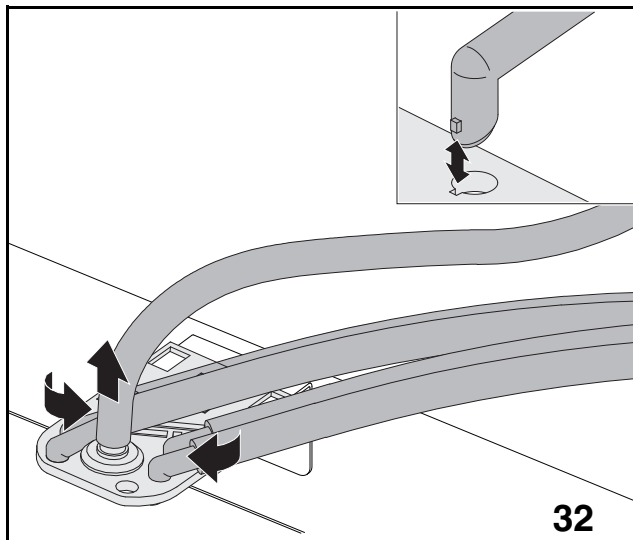


- Irrota tiivisterengas (kuva 30).
- Irrota vatkainpyörä (kuva 30).
- Toista, kunnes kaikki sekoitussuppilot on irrotettu.



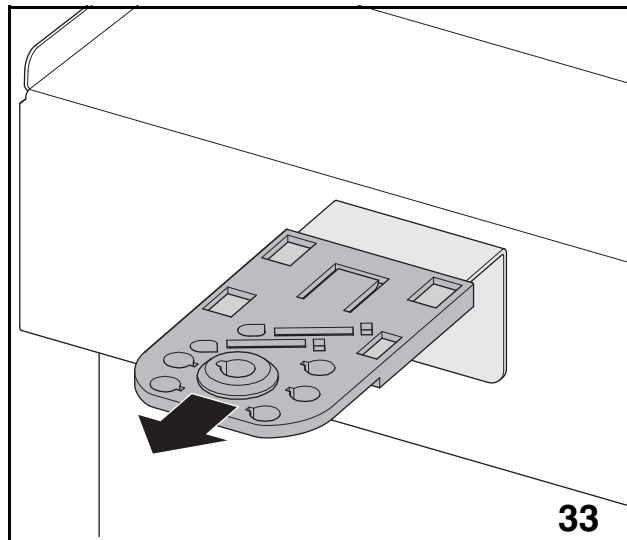
Jauhelukon puhdistus

- Tartu jauhelukon pieneen kahvaan ja vedä ulos (kuva 32).
- Irrota etu- ja takaosat toisistaan (kuva 32).
- Liota molempia jauhelukon osia kuumassa vedessä, johon on lisätty puhdistusainetta.
- Huuhtelee osat puhtaassa, kuumassa vedessä, kuivaa ja kokoa päinvastaisessa järjestyksessä.



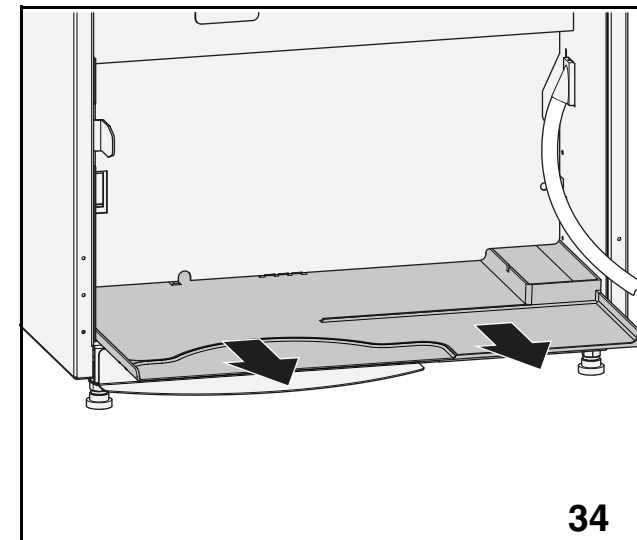
Annosteluletkujen irrotus

- Irrota letkut ja suuttimet annostelupäästä: käännä kutakin suutinta, kunnes lukituskieleke voidaan vapauttaa annostelupään vastaavan aukon uran läpi, ja nosta suutin irti (kuva 32).



Annostelupään irrotus

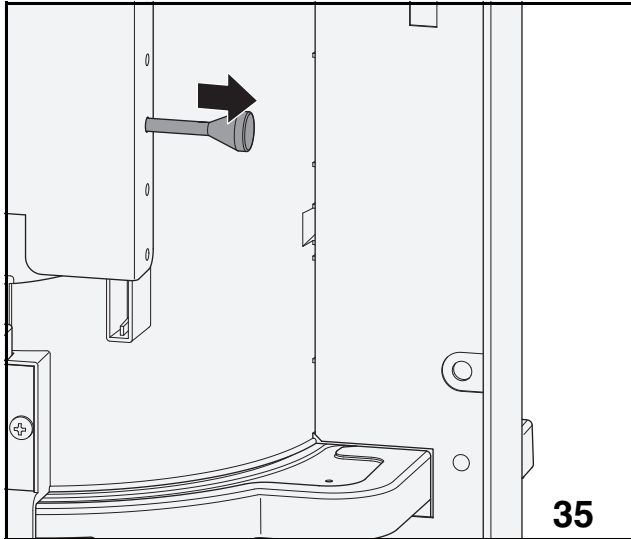
- Irrota annostelupää vetämällä sitä eteenpäin (kuva 33).



Pohja-altaan puhdistus

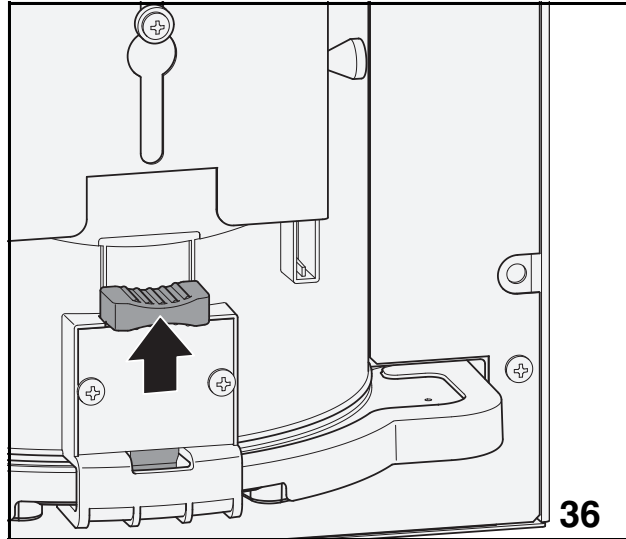
- Irrota pohja-allas laitteesta ja puhdistu se (kuva 34).

Perusteellinen puhdistus



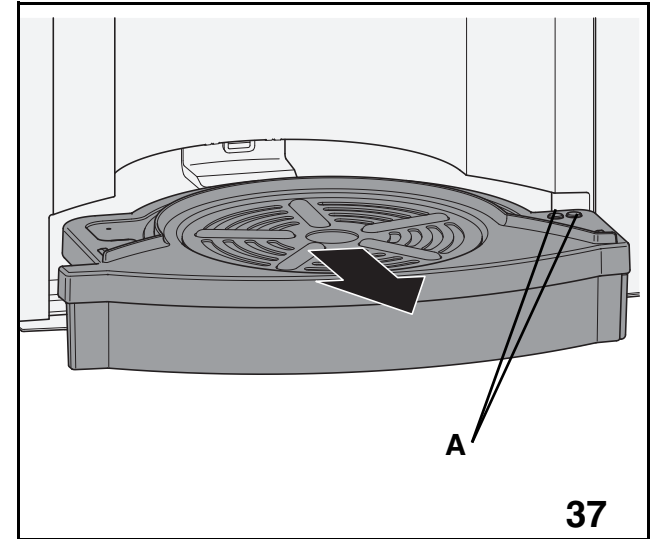
Kuppitason puhdistus

- Irrota kuppitaso (kuva 35) (katso *Säännöllinen puhdistus*).
- Puhdista valumaritilä ja -allas (katso *Säännöllinen puhdistus*).

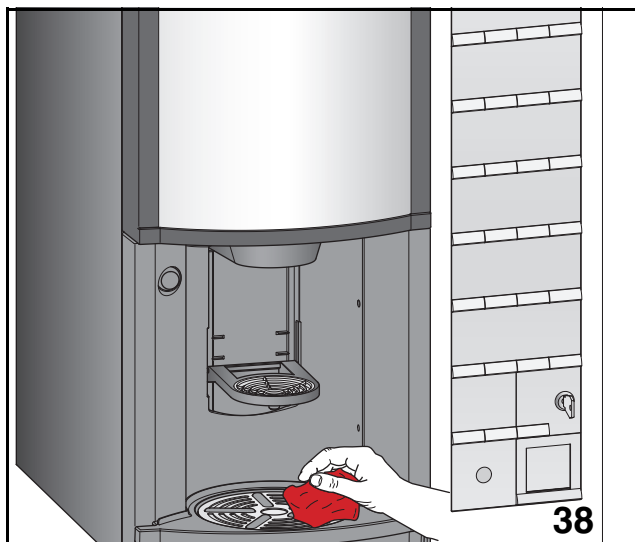


Valuma-altaan puhdistus

- Irrota ja puhdista valuma-allas ja sen osat (kuva 36 ja 37). (Katso *Säännöllinen puhdistus*).



Muista pyyhkiä kannen anturi aina kuivaksi (kuva 37).

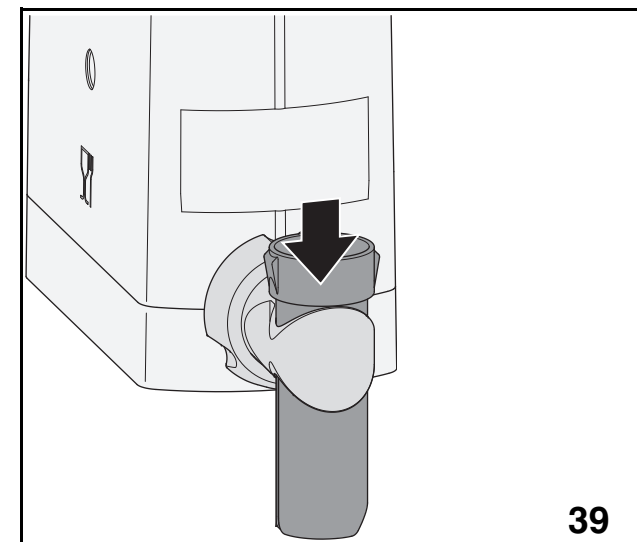


Sisä- ja ulkopuolen puhdistus

- Puhdista ovi ja kotelo sisä- ja ulkopuolelta ja lopuksi pohja puhtaalla kostealla liinalla (*kuva 38*)
- Huuhtelee kaikki liotetut osat huolellisesti puhtaalla, lämpimällä vedellä.
- Kuivaa kaikki osat kuivalla liinalla.



Tarkista, että osiin ei jää likaa tai puhdistusainetta.



Puhdistettujen osien asennus

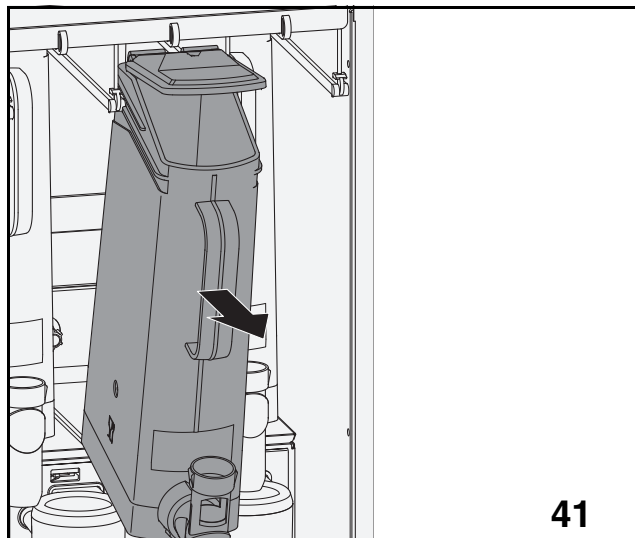
- Asenna kaikki osat päinvastaisessa järjestyksessä.
- Asenna kaikki säiliöt ja avaa säiliöiden annostelu suuttimet painamalla annosteluputkia alaspäin (*kuva 39*).

Perusteellinen puhdistus



Huuhtelu ja lopputarkistus

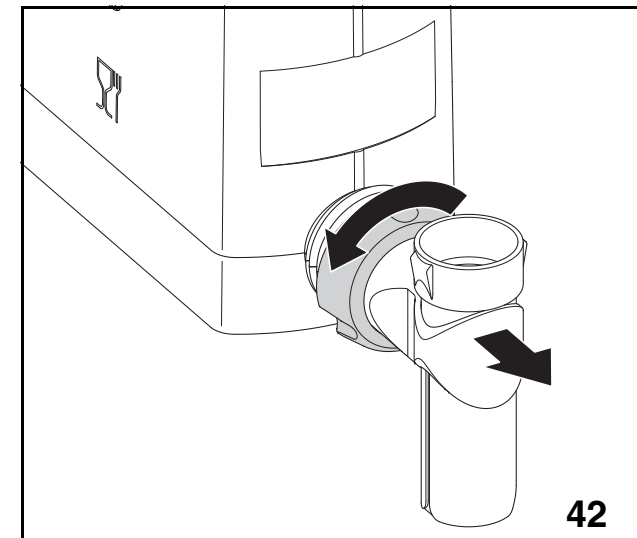
- Kytke laitteeseen virta virtakytkimestä.
- Huuhtele laite kahdesti (katso *Säännöllinen puhdistus*).
- Puhdista laitteen ulkopuoli puhtaalla kostealla liinalla (*kuva 40*).
- Testaa annostelu painamalla jotain valintapainiketta, esim. kahvi, maito ja sokeri.



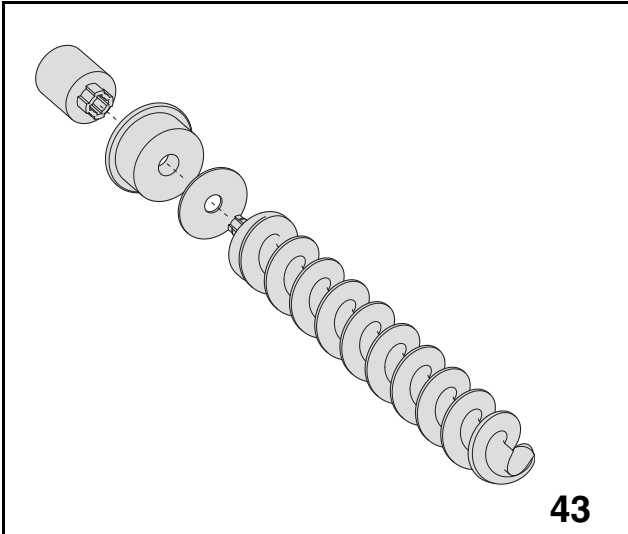
Pikajuomien valmistusainesäiliöiden puhdistus

- Sulje säiliön annostelusuutin työntämällä annosteluputkea ylöspäin.
- Tartu säiliön kahvaan ja vedä eteenpäin (kuva 41) ohjainkiskojen rajoittimeen saakka. Nosta säiliötä ylöspäin ja vedä se rajoittimien yli. Kansi avautuu automaattisesti.

- Tyhjennä säiliö muovipussiin tai puhtaaseen astiaan.



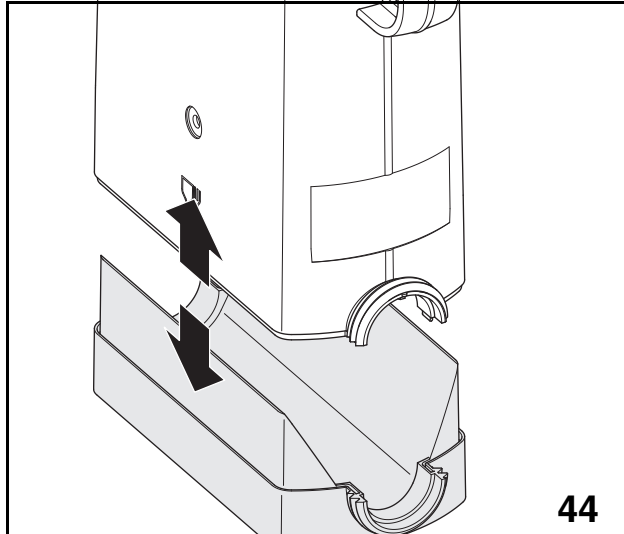
- Avaa säiliön etupuolen lukkomutteri ja irrota annostelusuutin (kuva 42).
- Avaa säiliön takapuolen lukkomutteri ja irrota annostelujärjestelmä.



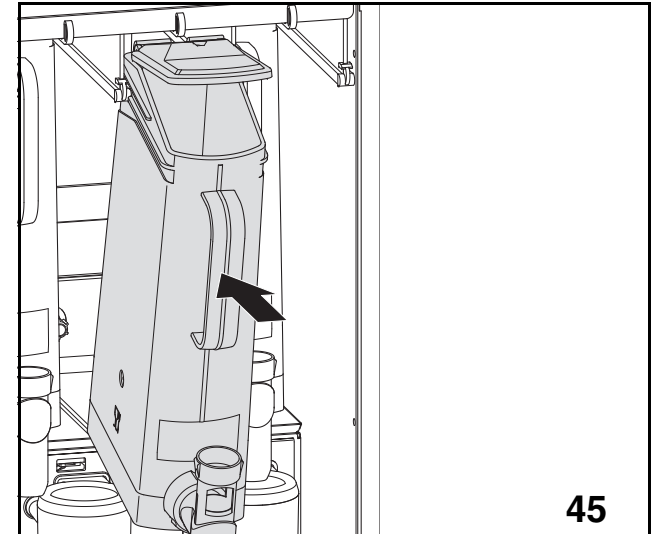
- Pura annostelujärjestelmä (kuva 43):
 - liitin
 - tiivisteholkki
 - ruuvisyötin
 - huopalevy



Kaikki pikajuomien valmistusainesäiliöiden osat ovat huopalevyä lukuun ottamatta konepestäviä.



- Irrota pohjaosa säiliöosasta (kuva 44).
- Liota muita osia paitsi huopalevyä kuumassa vedessä, johon on lisätty puhdistusainetta.
- Huuhtelee kaikki osat huolellisesti puhtaalla, kuumalla vedellä.
- Anna osien kuivua kokonaan.
- Kokoa pikajuomien valmistusainesäiliö päinvastaisessa järjestyksessä.



- Asenna säiliö takaisin paikoilleen (kuva 45).
- Täytä säiliö pikajuoman valmistusaineella.
- Toista kaikkien säiliöiden kohdalla.



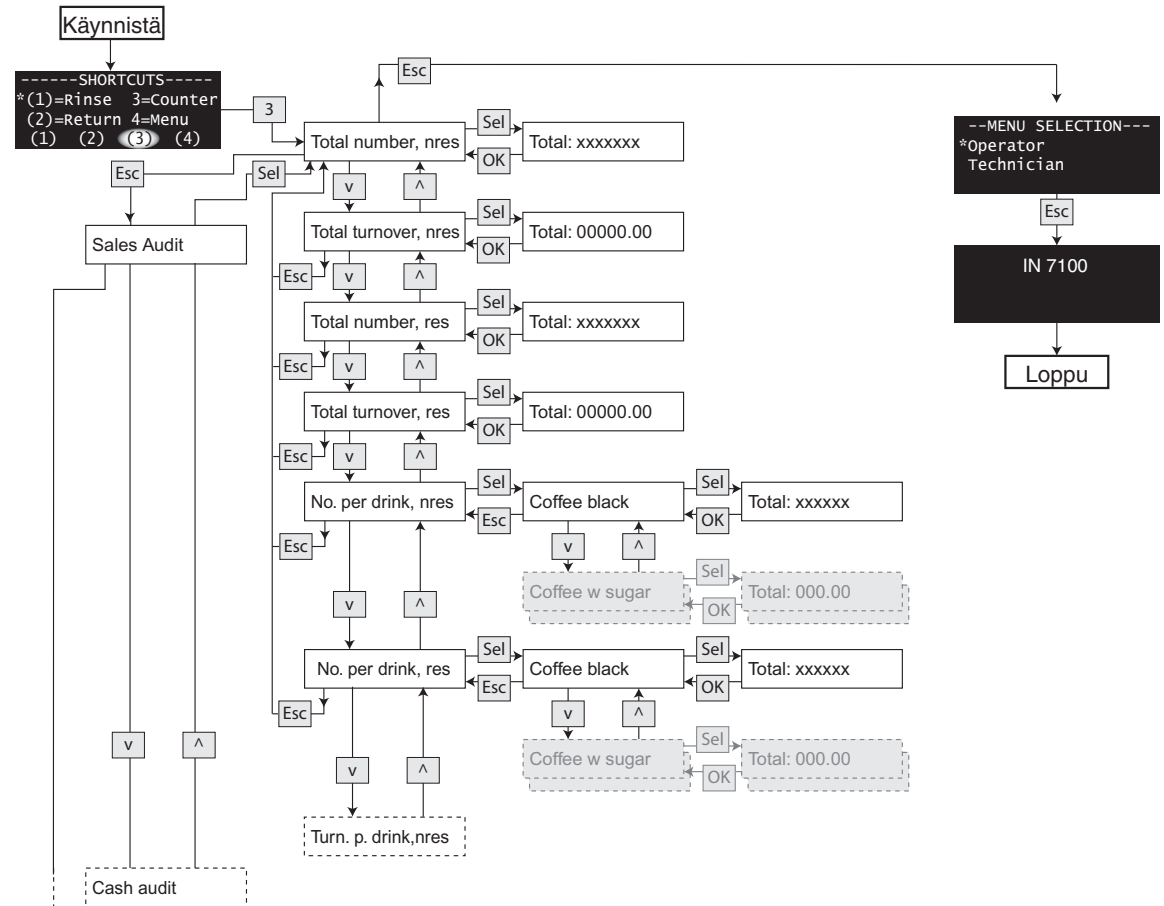
Varmista, että annosteluputken avoin pää osoittaa alaspäin.

Säiliöt on aina asennettava takaisin alkuperäiseen asentoon.

Laskureiden tarkistus ja nollaus

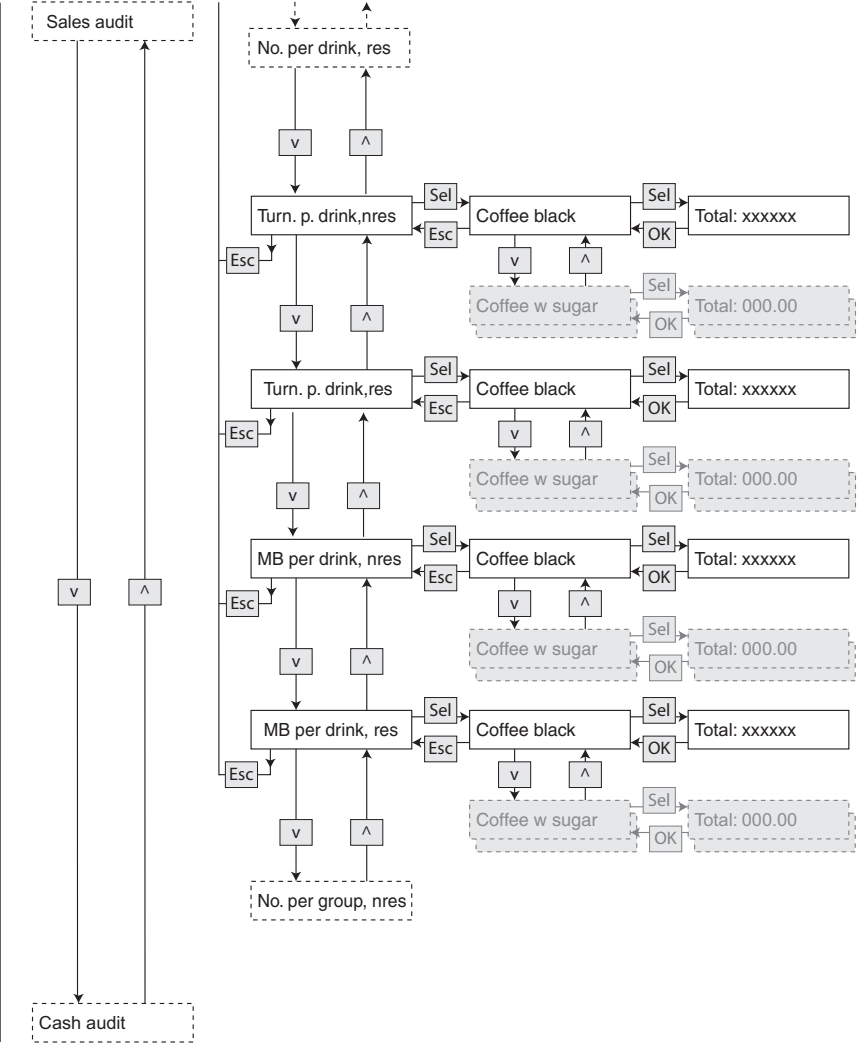
Tarkista ja nollaa laskurit tämän kaavion avulla.

Liikevaihto ja myytyjen annosten määrä ovat tarkasteltavissa sekä kokonaisuudessaan että yksittäisten juomavalintojen mukaan.

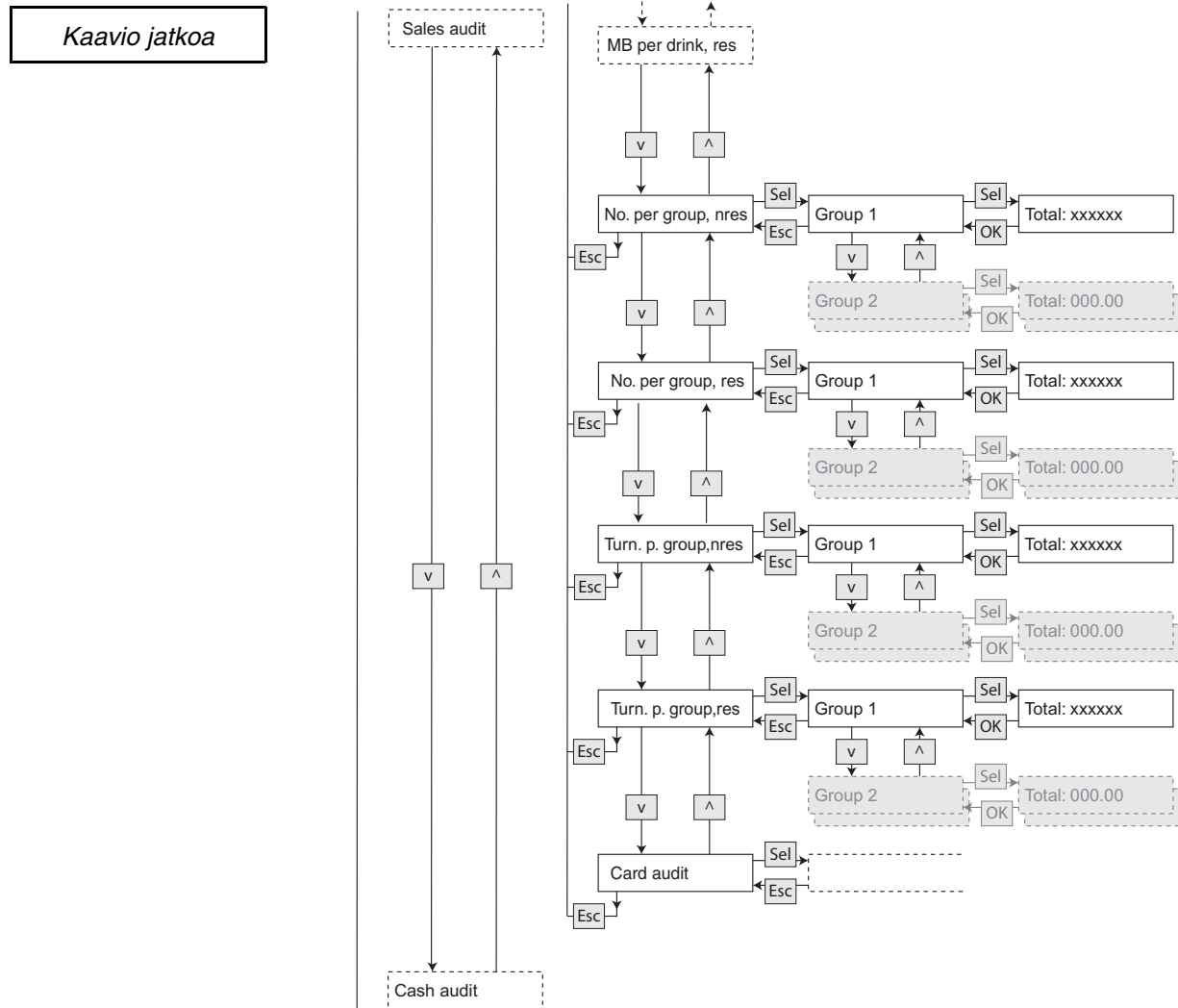


Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa

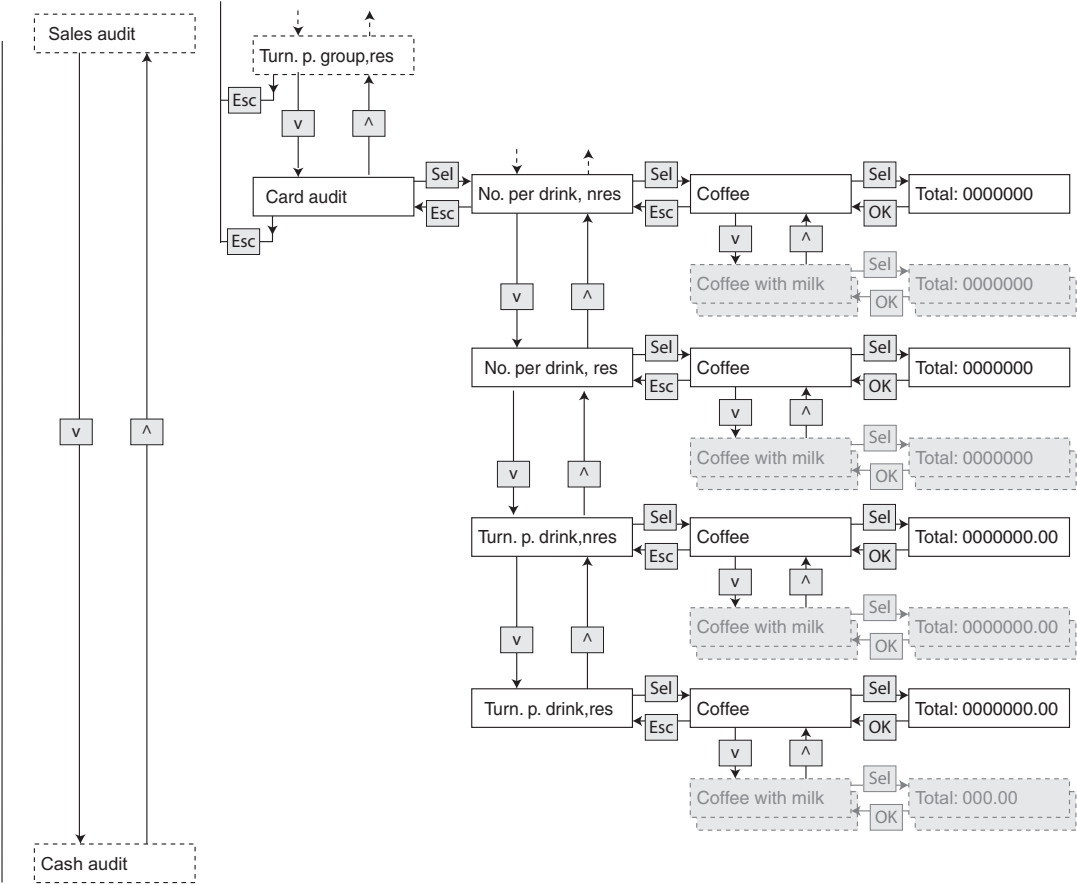


Jatkuu seuraavalla sivulla



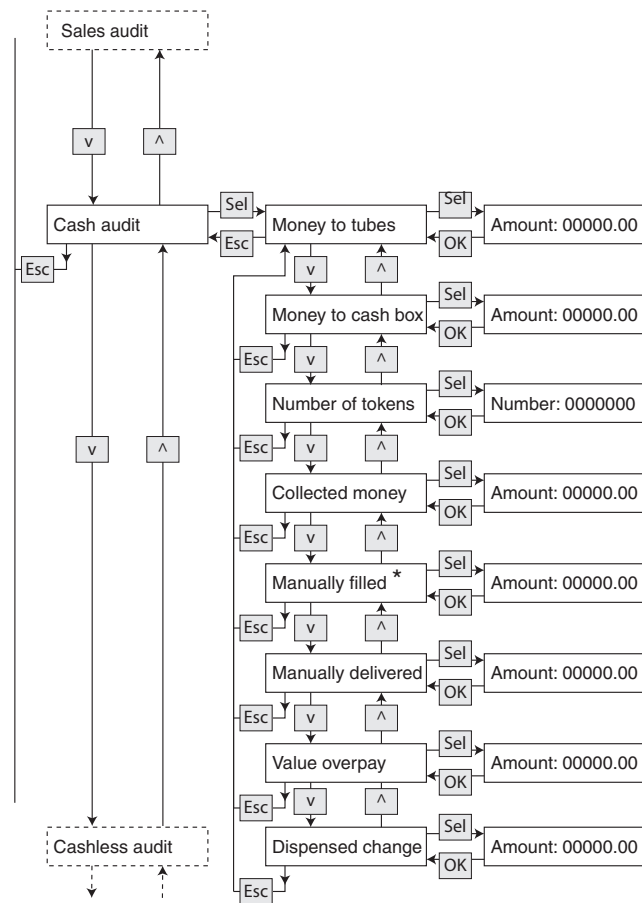
Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa



Jatkuu seuraavalla sivulla

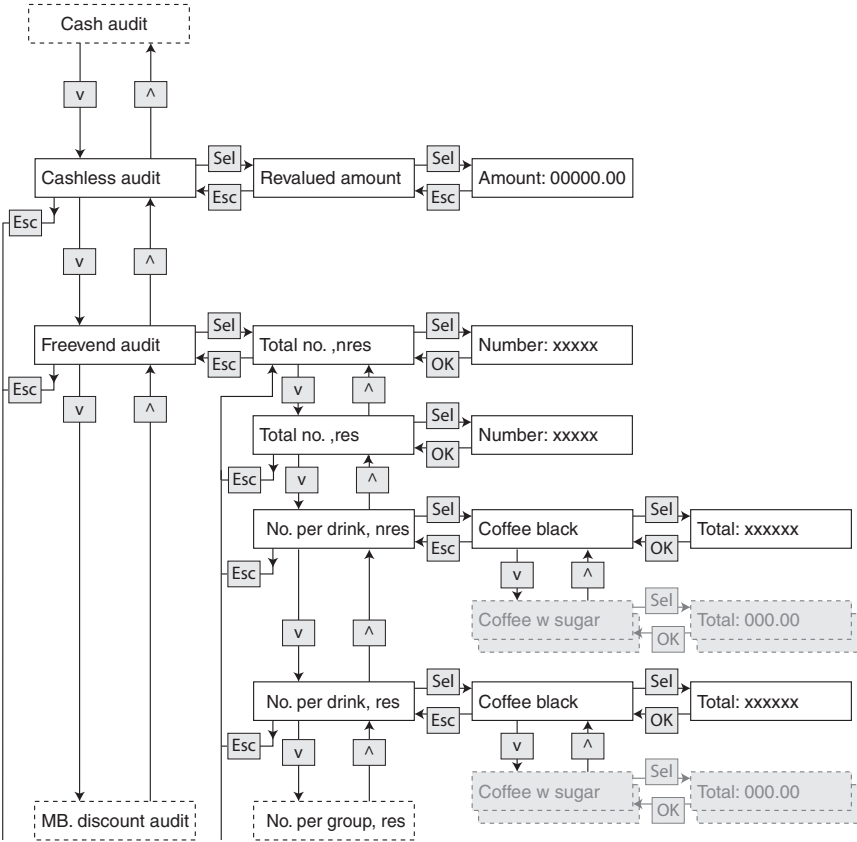
Kaavio jatkoa



* Käytössä vain BDV- ja MDB/ICP-kolikkomekanismeissa.

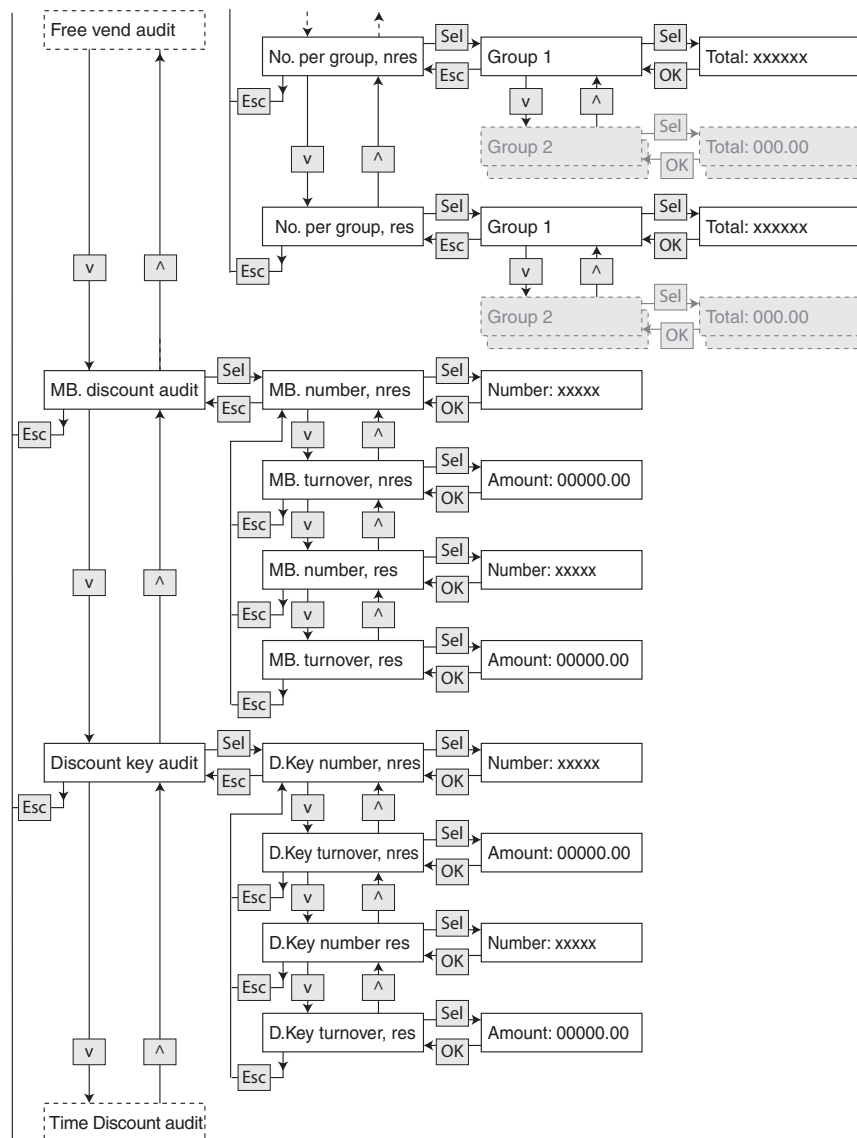
Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa



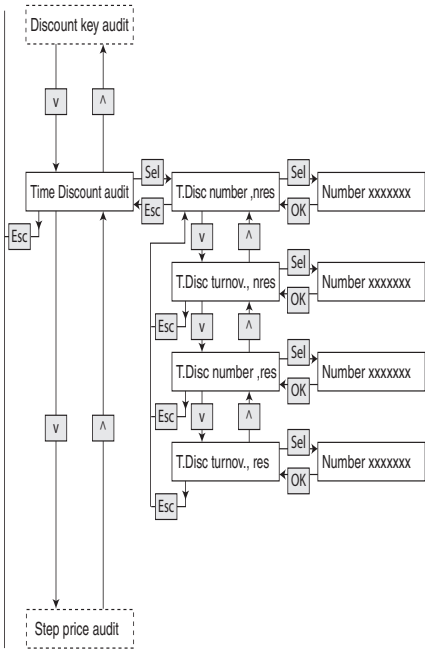
Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa



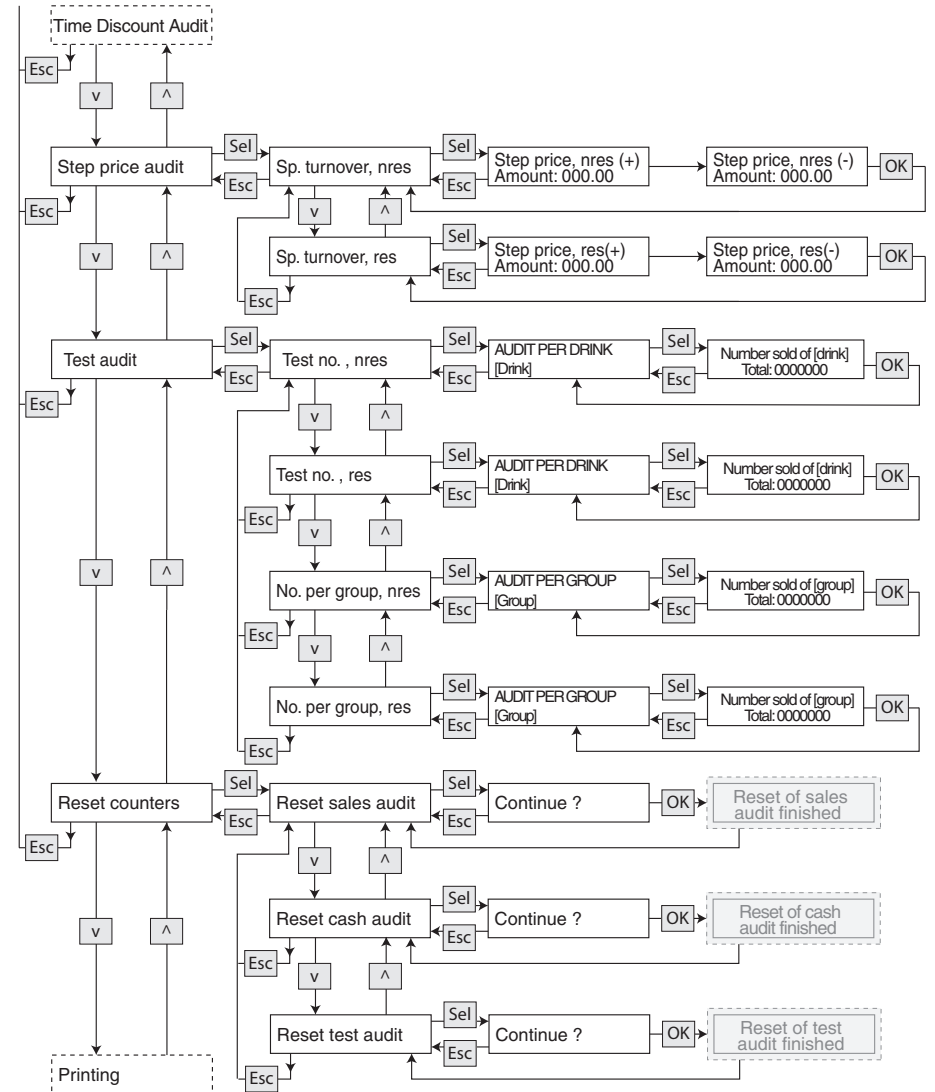
Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa



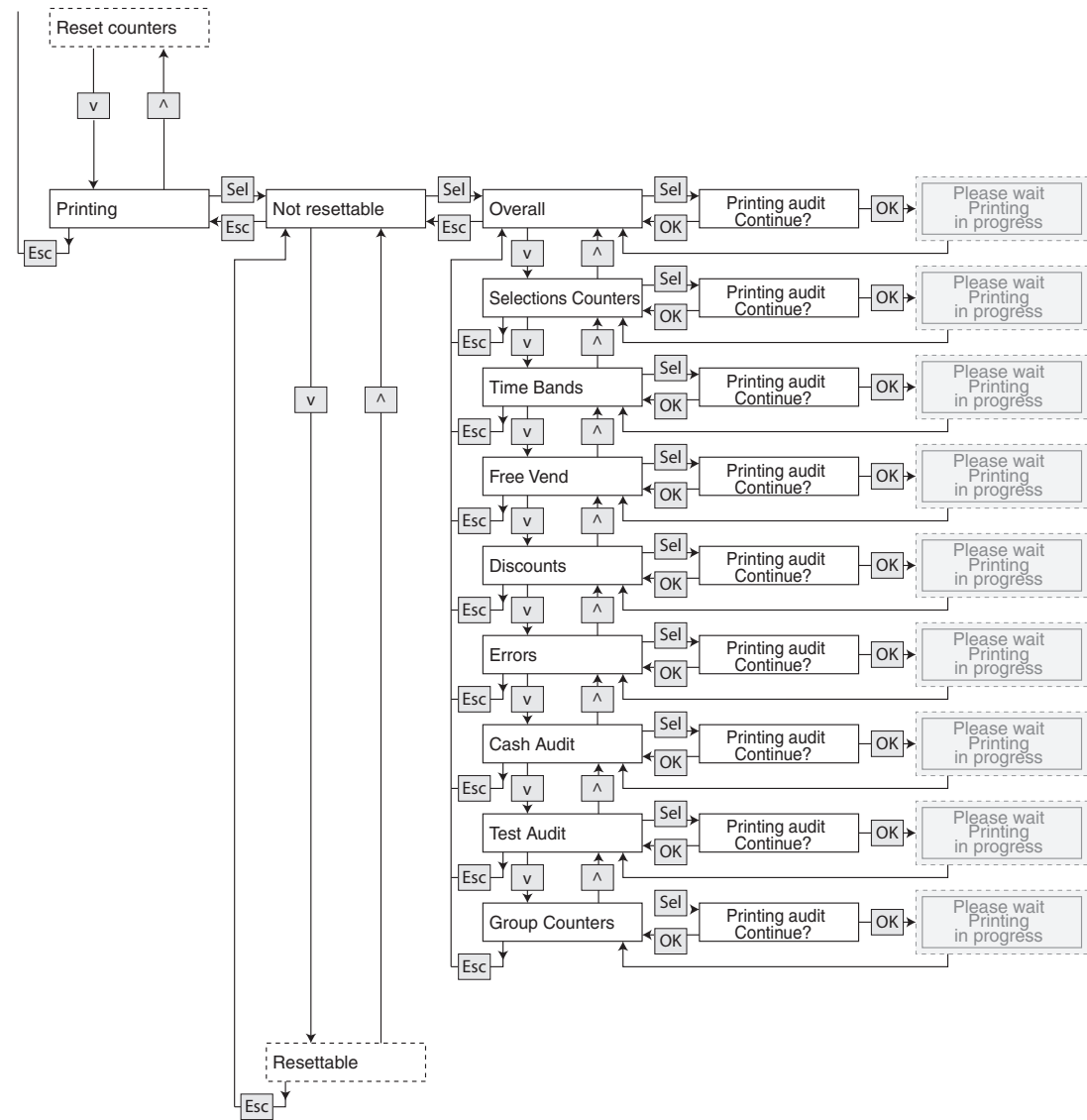
Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa



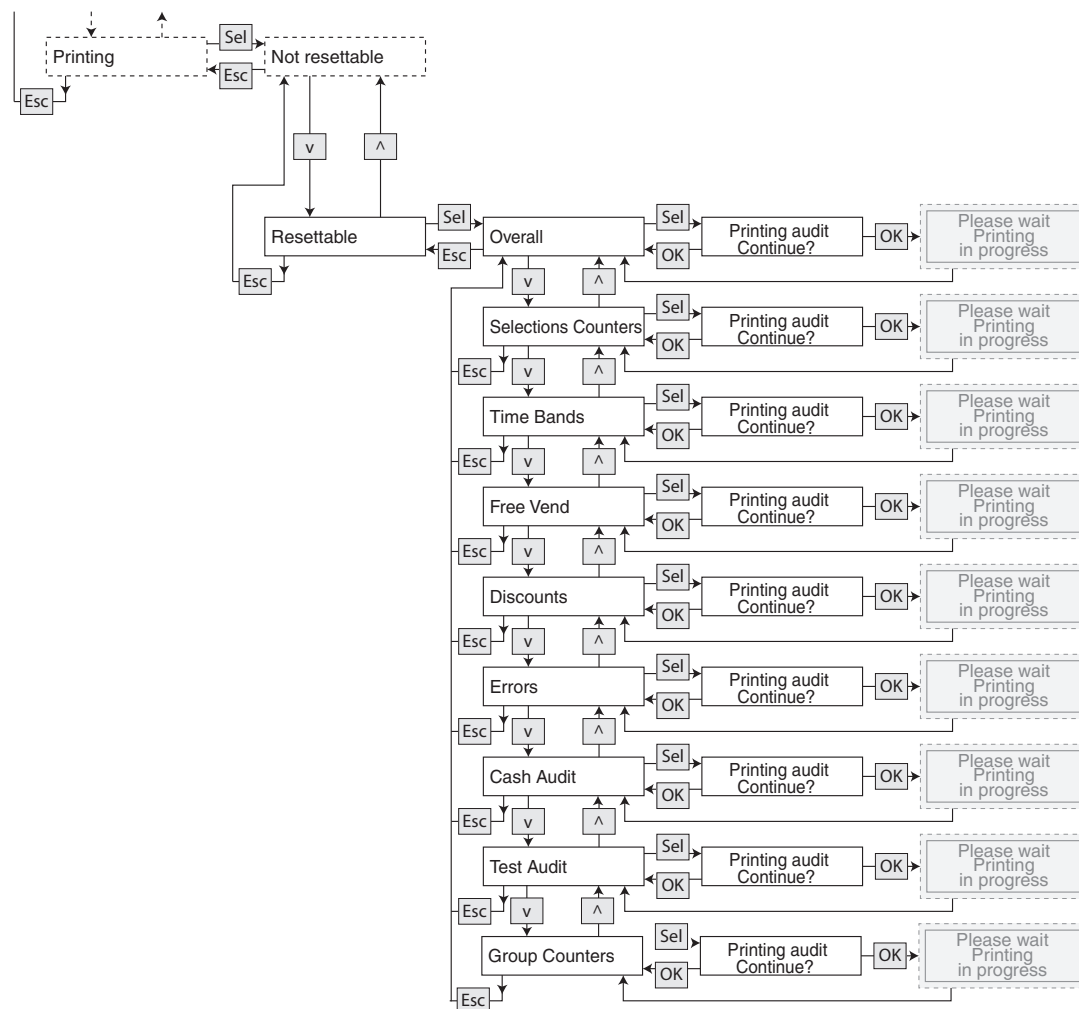
Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa

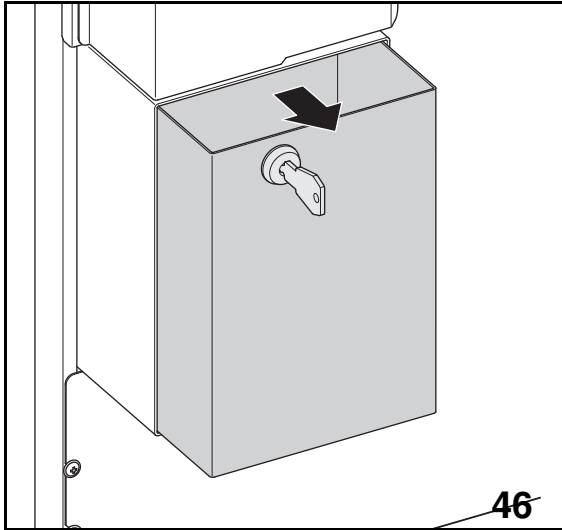


Jatkuu seuraavalla sivulla

Kaavio jatkoa



Additional routines

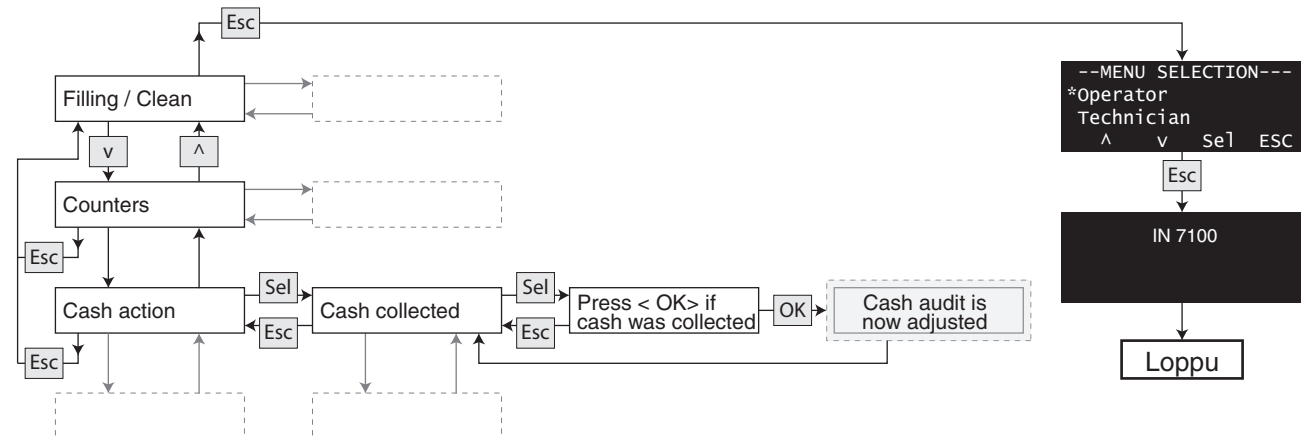


Kolikkolippaan tyhjennys

- Avaa laitteen ovi.
- Käännä avainta kolikkolippaan avaimenreiässä myötöpäivään.
- Irrota kolikkolipas ja tyhjennä se. (kuva 46)
- Siirry näytölle ja ilmoita poistettu määrä elektronisesti kaavion avulla.

Määrä ilmoitetaan kohdassa "poistettu määrä" (collected money, katso "Laskureiden tarkistus ja nollaus" sivulla 45).

Paina "Menu" -> "Enter Password" -> "Test" -> "Operator" -> "Filling/Clean"



Vaihtorahan lisäys käsin



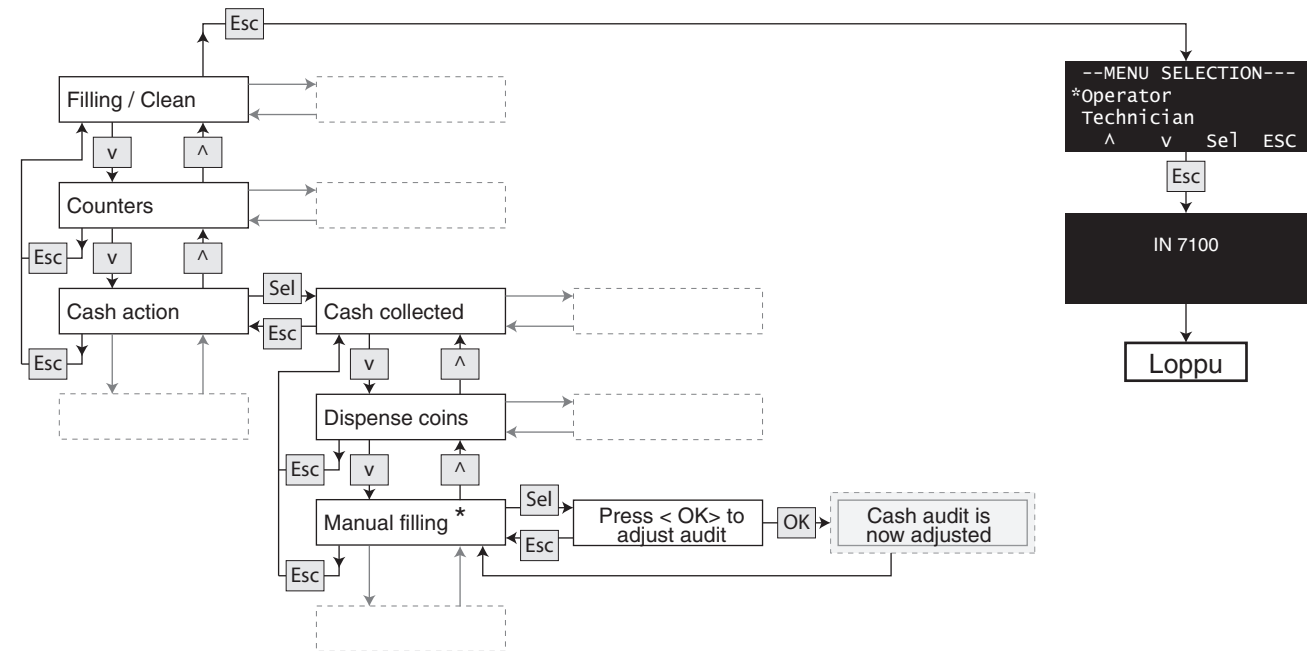
Tämä toimenpide on käytössä vain BDV- ja MDB/ICP-kolikkomekanismeissa.

Syötä vaihtoraha laitteeseen kolikkoaukon kautta.

Ilmoita vaihtorahan määrä elektronisesti kaavion avulla.

Määrä ilmoitetaan kohdassa "käsin syötetty" (manually filled, katso "Laskureiden tarkistus ja nollaus" sivulla 45).

Paina "Menu" -> "Enter Password" -> "Test" -> "Operator" -> "Filling/Clean"



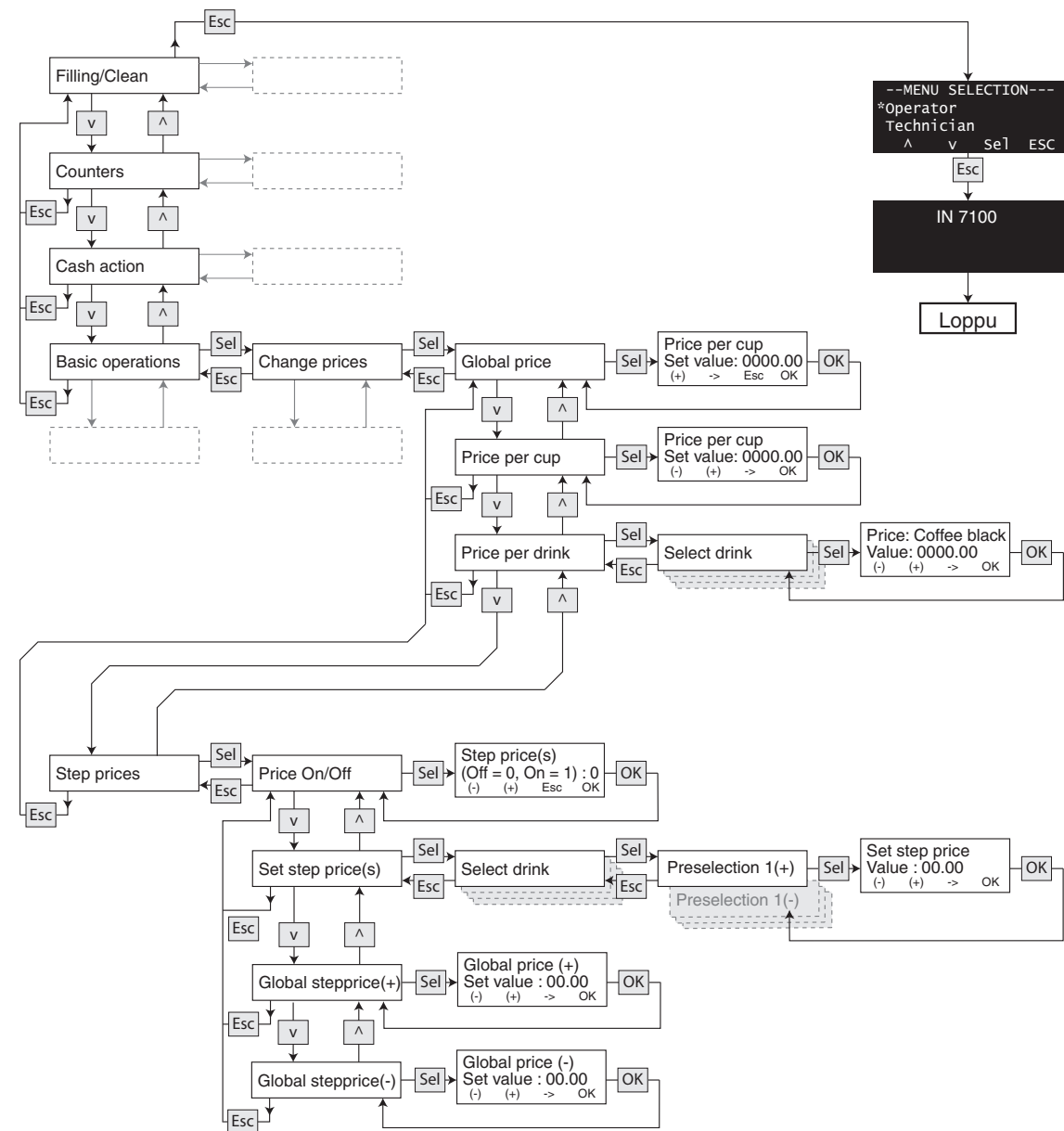
* Käytössä vain BDV- ja MDB/ICP-kolikkomekanismeissa.

Hintojen vaihto

Vaihda juoman hinta tämän kaavion avulla.

Katso kohdasta Asetuspainikkeet sivu 12 ohjeet painikkeiden Plus (+), Miinus (-), Next (->) ja Save (OK) käyttöön.

Paina "Menu" -> "Enter Password" -> "Test" -> "Operator" -> "Filling/Clean"

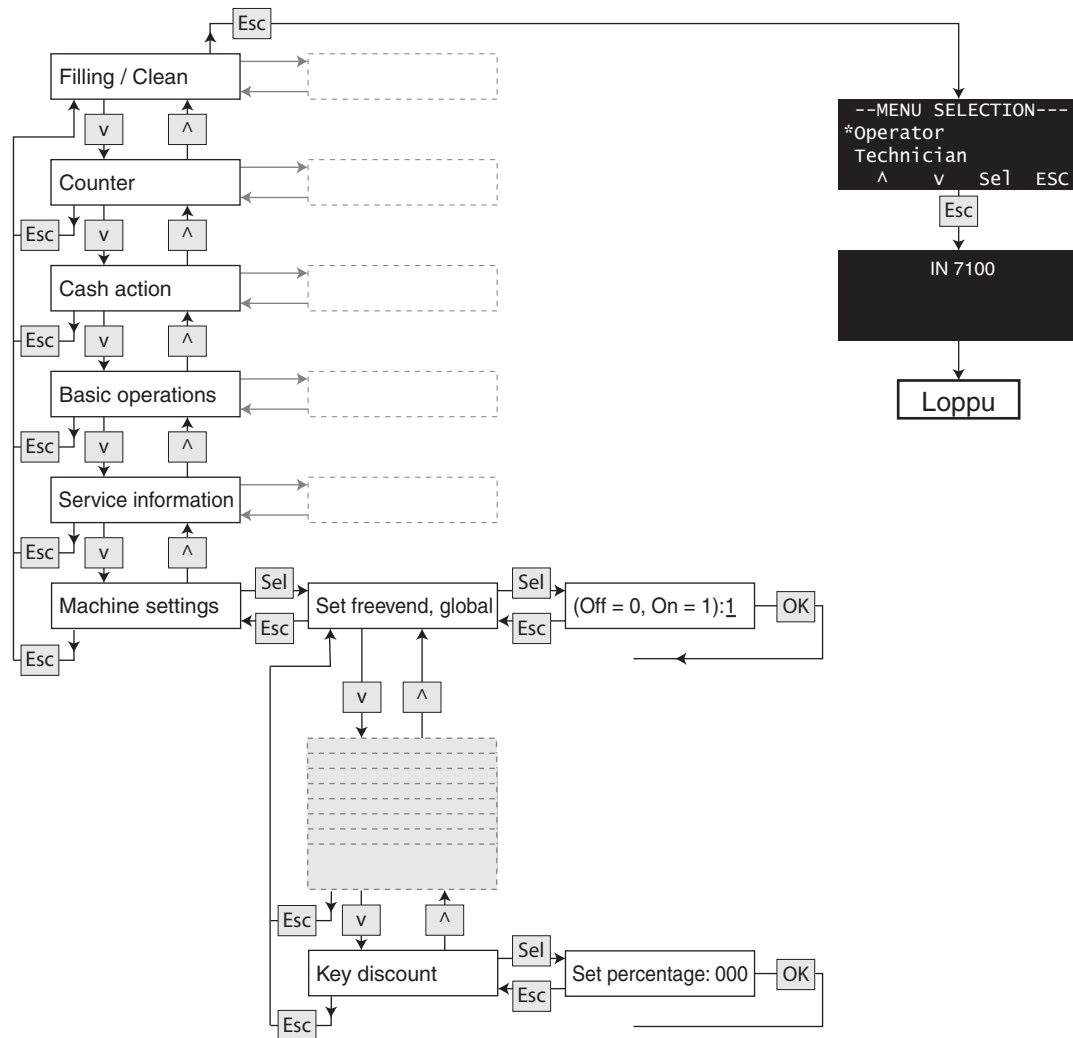


Ilmaismyynnin ja alennuksen asetus

Noudata tätä kaaviota, jos

- haluat ottaa ilmaismyynnin käyttöön tai poistaa sen käytöstä
- haluat asettaa tai muuttaa alennushintoja

Paina "Menu" -> "Enter Password" -> "Test" -> "Operator" -> "Filling/Clean"



Aika-alennus

Aika-alennustoiminnolla määritetään ajanjaksot, jolloin juomia myydään alennettuun hintaan.

Määritettyinä ajanjaksoina kaikista juomista annetaan prosenttialennus.

Viikoittain voidaan ohjelmoida seitsemän eri alennusjaksoa.

Kullekin jaksolle on määritettävä aloituspäivä ja -aika sekä lopetusaika ja -päivä.

Aloitus- ja lopetuspäivillä on numerotunnus:
(maanantai = 0, tiistai = 1 jne.) ja kaikki viikonpäivät (KAIKKI = 7).

Siksi:

- Keskiyön molemmin puolin ulottuva alennusjakso vaatii kaksi asetusta. Katso esimerkki 1, jaksot 1 ja 2.
- Jos aika-alennus halutaan asettaa samalle ajalle joka viikonpäiväksi, esim. klo 10.00–14.00, riittää yksi asetusta, jossa aloitus- ja lopetuspäivämääränä on KAIKKI. Jos aika-alennus halutaan vain joillekin viikonpäiville, esim. lauantaille ja sunnuntaille, kullekin päivälle on määritettävä erillinen ajanjakso. Katso seuraavan sivun esimerkki 2.
- Jakson aloitusaika ei voi olla lopetusaikaa myöhemmin. Katso seuraavan sivun virheellinen esimerkki.
- Sama ajanjakso ei voi sisältää päiviä kahdelta eri viikolta, eli jaksoa ei voi määrittää esimerkiksi maanantaista maanantaihin.

Esimerkki 1:

- Aika-alennuksen halutaan olevan voimassa maanantaista perjantaihin klo 22.00–06.00. Lisäksi aika-alennus halutaan koko päiväksi viikonloppuisin. Tätä aika-alennusten yhdistelmää varten on määritettävä kolme jaksoasetusta:

Jakso 1			
Aseta aloituspäivä	KAIKKI = 7	Aseta aloitusaika	22:00
Aseta lopetuspäivä	KAIKKI = 7	Aseta lopetusaika	23:59
Tulos: Aika-alennus on voimassa kello 22:sta saman päivän keskiyöhön.			
Jakso 2			
Aseta aloituspäivä	KAIKKI = 7	Aseta aloitusaika	00:00
Aseta lopetuspäivä	KAIKKI = 7	Aseta lopetusaika	06:00
Tulos: Aika-alennus on voimassa keskiyöstä saman päivän aamuun kello kuuteen.			
Jakso 3			
Aseta aloituspäivä	La=5	Aseta aloitusaika	06:00
Aseta lopetuspäivä	Su=6	Aseta lopetusaika	23:59
Tulos: Aika-alennus on voimassa koko viikonlopun.			

Esimerkki 2:

- Aika-alennuksen halutaan olevan voimassa lauantaisin ja sunnuntaisin klo 10.00–14.00. Kummallekin päivälle on määritettävä erilliset jaksot:

Jakso 1			
Aseta aloituspäivä	La=5	Aseta aloitusaika	10:00
Aseta lopetuspäivä	La=5	Aseta lopetusaika	14:00
Jakso 2			
Aseta aloituspäivä	Su=6	Aseta aloitusaika	10:00
Aseta lopetuspäivä	Su=6	Aseta lopetusaika	14:00
Tulos: Aika-alennus on voimassa lauantaisin ja sunnuntaisin klo 10.00–14.00.			

Virheellinen esimerkki:

Jakso 1			
Aseta aloituspäivä	Kaikki = 7	Aseta aloitusaika	22:00
Aseta lopetuspäivä	Kaikki = 7	Aseta lopetusaika	06:00
Tulos: Aika-alennusta ei anneta, sillä <i>lopetusaika</i> ei voi olla ennen <i>aloitusaikaa</i> samana päivänä tai jos on valittu KAIKKI päivät. Tässä tapauksessa olisi pitänyt asettaa aika-alennus keskiyöhön asti ja toinen alennus keskiyöstä alkaen. (Katso esimerkki 1, jaksot 1 ja 2)			

Additonal routines

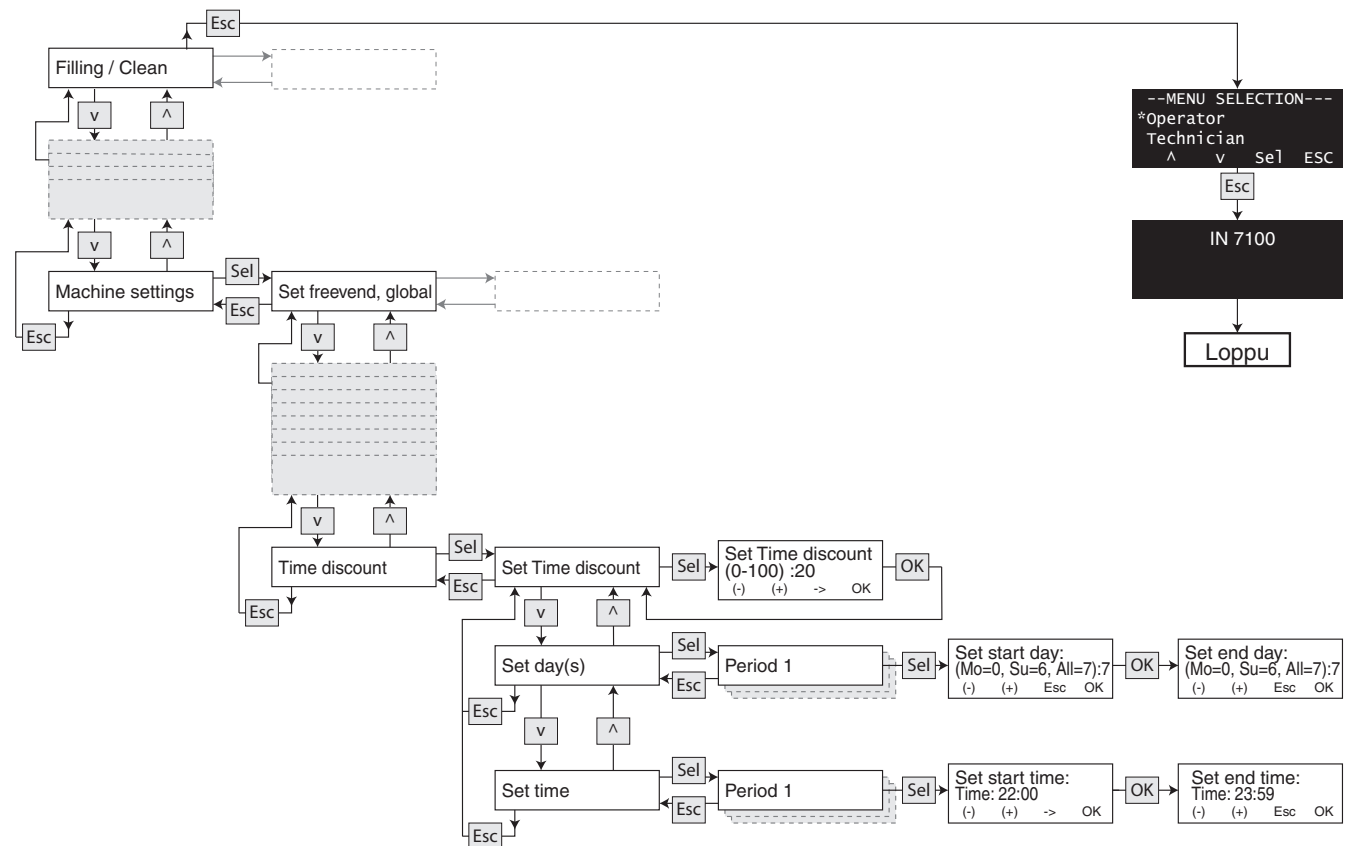
Aika-alennuksen asetus:

- Määritä tämän kaavion mukaan alennusprosentti ja ajanjaksot (enintään seitsemän), jolloin alennus on voimassa.



Jos alennusavainta käytetään aika-alennuksen ollessa voimassa, alennus määräytyy korkeamman alennusprosentin mukaan.

Paina "Menu" -> "Enter Password" -> "Test" -> "Operator" -> "Filling/Clean"



Virransäästöjaksot

Tämä toiminto alentaa keittimen veden lämpötilaa ja sammuttaa ovivalon virran säästämiseksi silloin, kun laite ei ole käytössä.

Virransäästötoiminto otetaan käyttöön / poistetaan käytöstä kohdassa ”Tilan asetus” (Set state).

Viikoittain voidaan ohjelmoida seitsemän virransäästöjaksoa.

Kullekin jaksolle on määritettävä aloituspäivä ja -aika sekä lopetusaika ja -päivä. Aloitus- ja lopetuspäivillä on numerotunnus: (maanantai = 0, tiistai = 1 jne.) ja kaikki viikonpäivät (KAIKKI = 7).

Siksi:

- Keskiyön molemmin puolin ulottuva virransäästöjakso vaatii kaksi asetusta. Katso esimerkkijaksot 1 ja 2.
- Jos jaksot asetetaan päällekkäin, laite sammutetaan niin pitkäksi aikaa, kuin jompikumpi jakso on voimassa. Katso esimerkki: Jakso 3.
- Sama ajanjakso ei voi sisältää päiviä kahdelta eri viikolta, eli jaksoa ei voi määrittää esimerkiksi maanantaista maanantaihin.
- Jakson aloitusaika ei voi olla lopetusaikaa myöhemmin. Katso virheellinen esimerkki 2.
- Virheelliset esimerkit 1 ja 2 kuvaavat asetuksia, jotka eivät anna haluttuja tuloksia.

Virransäästöjaksoson lämpötila asetetaan kohdassa ”asetta lämpötila” (set temperature).

Esimerkki

Juoma-automaatti on käytössä maanantaista perjantaihin kello 7.00–22.00. Muina aikoina ja viikonloppuina laite on asetettu virransäästötilaan. On asetettava kolme jaksoa seuraavasti:

Jakso 1			
Aseta aloituspäivä	KAIKKI = 7	Aseta aloitusaika	22:00
Aseta lopetuspäivä	KAIKKI = 7	Aseta lopetusaika	23:59
Tulos: Laite ”sammuu” joka päivä kello 22.00 ja saman päivän keskiyön väliseksi ajaksi.			
Jakso 2			
Aseta aloituspäivä	KAIKKI = 7	Aseta aloitusaika	00:00
Aseta lopetuspäivä	KAIKKI = 7	Aseta lopetusaika	07:00
Tulos: Laite ”sammuu” keskiyön kello 0.00 ja seuraavan aamun kello 7.00 väliseksi ajaksi.			
Jakso 3			
Aseta aloituspäivä	Pe=4	Aseta aloitusaika	22:00
Aseta lopetuspäivä	Su=6	Aseta lopetusaika	23:59
Tulos: Laite sammuu perjantai-illan kello 22.00 ja sunnuntai-illan kello 23.59 väliseksi ajaksi.			

Virheellinen esimerkki 1:

Jakso 1			
Aseta aloituspäivä	Ma=0	Aseta aloitusaika	22:00
Aseta lopetuspäivä	Pe=4	Aseta lopetusaika	07:00
Tulos: Laite ”sammuu” maanantain kello 22.00 ja perjantain kello 07.00 väliseksi ajaksi, mikä ei ollut tarkoitus.			

Virheellinen esimerkki 2:

Jakso 1			
Aseta aloituspäivä	Kaikki = 7	Aseta aloitusaika	22:00
Aseta lopetuspäivä	Kaikki = 7	Aseta lopetusaika	07:00
Tulos: Laite ei ”sammuu”, koska <i>lopetusaika</i> ei saa olla aikaisempi kuin saman tai ”KAIKKIEN” päivien <i>aloitusaika</i> .			

Lisähuolto

Ovivalon sammutus virransäästöjakson aikana otetaan käyttöön ja poistetaan käytöstä kohdassa ”ovivalon asetus” (set doorlight).



Jos virransäästöjakson aikana käytetään valintapainiketta, laite poistuu virransäästötilasta ja palaa annostelutilaan. Kun vesisäiliön lämpötila on saavuttanut ”käyttölämpötilan” (nominal temperature), laite on valmis annostelevaan ja haluttu juoma voidaan valita.

Kun valintapainikkeita ei ole käytetty yli kymmeneen minuuttiin viimeisen juoman annostelun jälkeen ja virransäästöjakso on yhä voimassa, laite palaa virransäästötilaan.

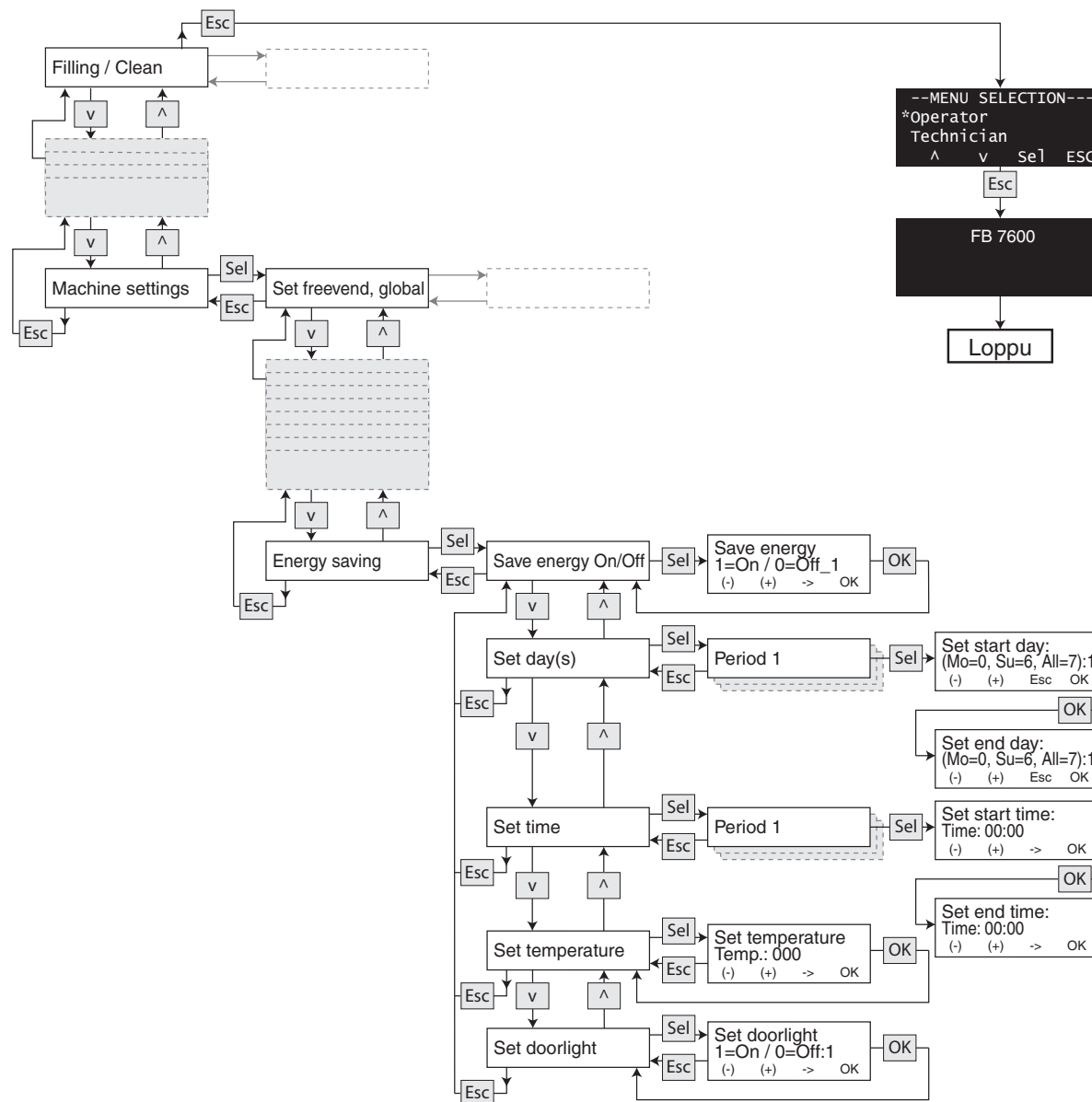
Virransäästöjaksojen asetus

- Aseta kaavion avulla yksi tai useampia virrnsäästöjaksoja (enintään seitsemän).
- Kun virrnsäästöjakso asetetaan, laite ohjelmoidaan vähentämään keittimen lämpötilaa kohdassa "aseta lämpötila" (set temperature) annettuun arvoon ja sammuttamaan ovivalo, mikäli "ovivalon asetus" (set doorlight) on käytössä.



Lämpötila-asetuksen on aina oltava vähintään 65 °C.

Paina "Menu" -> "Enter Password" -> "Test" -> "Operator" -> "Filling/Clean"



Näyttöviestit

Jos juoma-automaatin näytössä näkyy jokin seuraavista viesteistä, noudata korjaustoimenpiteissä annettuja ohjeita. Jos vikaa ei saada korjattua, ota yhteys huoltoon.

Jos näkyviin tulee viesti, jota ei mainita tässä, ota yhteys huoltoon.

Näytön viesti
Drip tray full
Cleaning required
Base tray full
Temperature low
Out of service
Rinse in progress..
Please remove cup
Please remove pot
Water level low

Syy ja/tai korjaustoimenpide
• Tyhjennä ja puhdista valuma-allas. Pyyhi anturi kuivaksi.
• Huuhtelun määräaika on ylitetty. Puhdista laite ja suorita jokin huuhteluohjelma. Lisätietoja on <i>laitteen huuhtelua käsittelevässä osassa sivulla 33</i>.
• Tyhjennä ja puhdista pohja-allas. Pyyhi se kuivaksi.
• Odota, kunnes vesi on kuumentunut riittävästi (enintään 13 minuuttia).
• Katkaise ja kytke laitteen virta.
• Odota, kunnes laite on lopettanut automaattisen huuhtelun.
• Ota kuppi pois kuppitasolta.
• Ota kannu pois kannutasolta.
• Suorita veden tuloventtiilin kalkinpoisto. • Puhdista vedensuodatin. Vaihda se tarvittaessa. • Puhdista veden tuloliitäntä.

Vianmääritys

Jos juoma-automaatti ei toimi oikein mutta näytössä ei ole viestejä, tarkasta seuraavat seikat ennen kuin otat yhteyden huoltoon.

Vika	Korjaustoimenpide
Laite ei toimi.	• Tarkasta virtajohto ja kytke se tarvittaessa oikein. • Tarkista laitteen ulkopuoliset sulakkeet ja vaihda ne tarvittaessa. • Tarkista, onko valuma-allas tai pohja-allas tyhjä. Tyhjennä astiat sekä puhdista ja kuivaa anturit. • Varmista, että ovi on suljettu huolellisesti.
Laite annostelee juomia ilmaiseksi.	• Tarkasta hinnat ja määritä ne tarvittaessa uudelleen. • Poista ilmaismyynti käytöstä.
Laite annostelee vettä liian vähän tai ei ollenkaan.	• Varmista, että vesiputkissa ei ole tukoksia.
Laite annostelee vain vettä.	• Varmista, että säiliöiden annosteluputket eivät ole kiinni. Avaa tarvittaessa. • Tarkista, että valmistusainesäiliöt eivät ole tyhjiä. Täytä ne tarvittaessa. • Tarkista, että säiliö on oikein paikallaan. Asenna se tarvittaessa uudelleen. • Varmista, että säiliön liitin on paikallaan. Asenna se tarvittaessa uudelleen. • Tarkista, että sekoitussuppilot eivät ole tukossa. Puhdista ja asenna uudelleen.
Valmistusaineet ovat kosteita ja paakkuuntuvat säiliöissä.	• Imuroi laitteen takaosassa oleva ritilä ulkopuolelta tai irrota tuuletin ja puhdista kotelo laitteen sisäpuolelta. • Tarkista, että sekoitussuppiloissa ei ole tukoksia. Irrota tarvittaessa osat ja asenna ne uudelleen.

Vika
Laite ei annostele juomia.
Sekoitusjärjestelmä vuotaa yli.
Valuma-allas on täynnä nestettä.
Automaatista valuu nestettä.
Laitteen virta ei katkea, kun valuma-allas on täynnä.
Laite annostelee liian vähän juomaa tai annosteluletkussa on mutka.
Juomat ovat kylmiä.
Juomien maku ei ole tyydyttävä.

Korjaustoimenpide
Tarkista, että sekoitussuppilot eivät ole tukossa. Puhdista tarvittaessa.
- Sekoitussuppilo(t) tukossa. Vaihda tai puhdista tukkeutuneet osat. Varmista, että ne on asennettu oikein. - Vuoto sekoitusjärjestelmässä. Tarkista, puuttuuko sekoitussuppilosta tiivisterengas.
Tyhjennä se.
- Varmista, että hyllyt, säiliöt, sekoitussuppilot ja annosteluletkut on asennettu oikein. Asenna ne tarvittaessa uudelleen. - Tarkista, onko valuma-altaan anturi märkä. Kuivaa se.
Tarkista, että valuma-altaan anturi ei ole likaantunut. Puhdista se tarvittaessa.
Vaihda tai puhdista tukkeutuneet osat. Asenna oikean mittainen letku.
Varmista, että sähköjakelu ei ole keskeytynyt hiljattain ja että termostaatti ei ole viallinen.
- Väärät valmistusaineet. Käytä oikeita valmistusaineita, kuten oikeaa kuivakermaa kahville ja teelle. Käytä vain juoma-automaattikäyttöön tarkoitettuja valmistusaineita. - Varmista, että osat ovat puhtaat. Huuhtelee ne tarvittaessa perusteellisesti ja asenna takaisin paikoilleen. - Varmista, että valmistusainesäiliöt on oikein. - Varmista, että valmistusainesäiliöiden letkut on asennettu oikein annostelupäähän.

Vika

Laite hylkää paljon kolikkoja.

Korjaustoimenpide

- Paina kolikon palautuspainiketta.
 - Katso lisätietoja laitteen toimittajan käyttöoppaasta.
-